

# Hapodhoe caobo

Развивая

успешное

сотрудничество

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz

мая 2004 года, N 93-94 (3446-47)

Пяшнища

#### К Лню памяти и почестей

## И В СТАРОСТИ ЖИВИТЕ В ДОБРЕ И В РАДОСТИ

"Мы все — одна семья" — именно так и не иначе воспринимают друг друга обитатели этого дома — Республиканского пансионата ветеранов войны и труда. Созданный в 1964 году, за годы своего существования он принял и обогрел немало одиноких сердец...

Признаюсь, не ожидала увидеть того, что увидела, когда без предупреждения переступила порог этого дома. Но, свалившись как снег на голову, я никого этим не удивила, не взволновала и не напутала. Мне сразу указали на директора, который в тени деревьев увлеченно играл в шахматы с одним из пансионеров. Здесь же, на открытом воздухе прогуливались или грелись на весеннем солнышке, сидя на скамеечках, обитатели заведения. Завершив партию, Рустам Умирович Бекназов с готовностью повел меня по своим владе-

 Можете заходить в любые комнаты, куда хотите, и задавать какие хотите вопросы, — сказал он. — Я

даже за дверями могу постоять. "Обход" начали с корпуса для лежачих. Повсюду цветы, ковровые дорожки, светлые холлы и коридоры, чисто вымытые окна, уютные занавеси. Образцовый порядок и в комнатах, где живут пансионеры. И ничего что хоть отдаленно напоминало бы больничные палаты.

Подписан

документ

В Доме приемов Министерства иностранных дел

между правительствами Республики Узбекистан

и Китайской Народной Республики подписано

Соглашение о предоставлении нашей стране партии

сельскохозяйственной и компьютерной техники,

другого современного оборудования. Общая

стоимость соглашения составляет 50 миллионов

китайских юаней.

процентного кредита и безвозмездной помощи, подписанно-

го между правительствами Узбекистана и Китая 23 сентября

лики Узбекистан Садык Сафаев и Чрезвычайный и Полно-

мочный Посол Китайской Народной Республики в нашей стра-

Торговля людьми

2003 года и Обменных писем от 15 февраля 2003 года.

не Гао Юйшэн.

Документ принят в рамках Соглашения о выделении бес-

Соглашение подписали министр иностранных дел Респуб-

В двухместном "номере" разговорилась с постояльцами. Вот уже несколько лет эти две одинокие больные женщины коротают свой век

 Грех жаловаться, — говорит Клавдия Александровна Хасанова, к нам здесь очень хорошо относятся, и медики за здоровьем следят, и нянечки добрые. Кормят пять раз в день, в чистоте содержат. Вот видите, радио у нас, слушаем все время, знаем что в мире происходит, а когда подружки зайдут поговорить... Так и

Пансионат, рассчитанный на 220 мест, располагает двумя жилыми корпусами, поликлиникой, стационаром на 40 коек, большой столовой и актовым злом. Весь комплекс утопает в зелени — плодовые деревья, виноградники, цветники. А недавно здесь высадили молодые елочки —

в целях улучшения экосреды. В корпусе "для ходячих" — раздельные двухкомнатные секции со всеми удобствами, рассчитанные на двух хозяев. Заходим в гости к Людмиле

Николаевне Лесниковой, ветерану войны, и чувствуем себя как дома. У нее очень уютная комнатка с балконом, обставленная со вкусом, и собственной мебелью — телевизор, столик, кресла, фотографии на стене, салфеточки, статуэтки... Ей 85 лет, но она активистка, староста этажа, следит за чистотой, да и свои "апартаменты" в образцовом порядке содержит, отказавшись от услуг санитарки. После смерти мужа осталась не у дел и сама попросилась в пансионат.

— Вы знаете, — говорит она, — мне здесь гораздо лучше, чем в пустой квартире. Все время на людях, есть о чем поговорить и чем заняться. Питание прекрасное, не во всех санаториях так кормят. А что еще нужно пожилому человеку?

Несмотря на то, что средний возраст пансионеров от 70 до 100 лет, здесь время от времени играют свадьбы. И молодоженам сразу же выделяется в безраздельное пользование двухкомнатная секция. Так, четыре супружеские пары, прошедшие все испытания временем, живут здесь в мире и согласии.

Мы побывали у супругов Лаптевых. Стаж их совместной жизни уже приближается к десятилетней отметке. Сергей Иванович — инвалид Второй мировой войны, Людмила Борисовна — одинокая женщина, потерявшая в одночасье всех своих родных, очень тяжело пережившая эту траге-

— Хорошо живем, — говорит Сергей Иванович. — Если бы еще болезни не мучали, все было бы просто замечательно.

Людмила Борисовна приглашает на чай. "Нам готовить, к сожалению, самим не разрешают, — говорит она, — но так хочется хотя бы иногда по-

радовать мужа какимто необычным блю-

А недавно здесь появилась и пятая супружеская пара. Петр Прокопьевич Овсяников, фронтовик и инвалид, на 90-м году жизни вступил в законный брак.

--- Женщин, знаете ли, очень уважаю, говорит он. — Отношусь к ним деликатно. Да и скучно одному. А с женой и поговоришь, и телевизор вместе посмотришь, а то и выйдешь кудато в город погулять.

— Старики, впадая в детство, становятся страшно капризными, и я как психиатр это отлично знаю, -- говорит Нигман Каримович Шамуратов.

Организм требует отдыха, а его в густонаселенных квартирах как раз и нет. Здесь чувствую себя нужным, несмотря на то, что передвигаюсь на костылях.

— Стараемся по мере возможности вносить в жизнь наших ветеранов как можно больше приятных минут, говорит директор пансионата Рустам Умирович. -- Встречаемся с интересными людьми, проводим культурные мероприятия. Но День памяти и почестей, к которому сегодня мы готовимся, праздник для нас особенный. Многие из ветеранов, согласно постановлению Кабинета Министров Республики Узбекистан "О поощрении участников Второй мировой войны",

получат денежное вознаграждение в

размере 18.000 сумов. Думаю, будут в этот день и подарки от спонсоров. Накроем праздничный дастархан, пригласим своих друзей. Обязательно будут и артисты, музыканты, вот Лариса Москалева обещала приехать, Уламжон Якубов. Вы знаете, к нам часто приезжают гости. Насиба Абдуллаева, Рашид Халиков, Фаррух Закиров, Замира Суюнова, Марат Хакимов — все они с удовольствием выступают перед нашими ветеранами. Надеюсь, что и нынешний праздник станет интересным, запоминающимся и подарит виновникам торжества немало светлых минут.

Ольга АЛЕКСАНДРОВА.

## § БЛАГЯЕЯНИЕ

Что нужно людям в пожилом возрасте? В принципе не очень-то и много: тепло близких людей, внимание и забота. И еще — возможно, это превыше всего человеческое общение.

## Им нужно наше внимание

А им, сидящим сегодня за столиками в уютном зале "Дневного центра", работающего под патронажем Американского еврейского распределительного комитета "Джоинт", есть что поведать собеседникам. Под опекой этой благотворительной организации находятся пожилые люди, пережившие ужасы гитлеровского гетто. Татьяна Юдина, руководитель программы, лично собирала их, объединенных общей судьбой, вместе. Проживающие в разных концах столицы, они нынче имеют возможность два раза в месяц приходить сюда и общаться. И не только для того, чтобы лекарство и продукты. Работники вспоминать трагические моменты

своей жизни, но и рассказывать друг другу о проблемах и радостях сегодняшнего дня. Многие бывшие узники, к несчастью, вынуждены доживать свой век в одиночестве. Без сомнения, такие встречи скрашивают их жизнь, согревают сердца искренним участием добрых людей.

Четыре года существует "Дневной центр". Не счесть его благих дел. Подобные встречи ветеранов - лишь малая толика их. Людей старшего поколения частенько на специальном транспорте вывозят в кино и театры, по личной просьбе доставляют центра организуют нуждающимся ме-

дицинскую помощь на дому. За счет спонсоров по праздничным дням и юбилейным торжествам здесь организуются общие гулянья с участием самодеятельных и профессиональных артистов, поэтов, композиторов. Недавно в гостях у посетителей центра был известный узбекистанский музыкант Ефим Шварц. Следующая встреча в стенах "Дневного центра" планируется на 9 Мая — День памяти и почестей.

Наталья НАВОТНАЯ, студентка 1-го курса факультета журналистики Национального

## Акция волонтеров

не осталась I едавно ребята из Национального цен ра молодежи и волонтеров Общества Красного Полумесяца (ОКП) в прошлом У: бекистана приехали в гости к воспитанникам столичного дома "Мехризонлик" № 23. Пожаловали они не Проблемы торговли людьми и вопросы с пустыми руками. При финансовой формирования негативного общественного мнения поддержке Центра деловых связей к подобному виду трафика были рассмотрены на Узбекистана в учебно-методическом заседании "круглого стола" в Нукусе. В нем центре "Инсонийлик" ОКП (где и расприняли участие инспектора по профилактике положен центр) были приготовлены угощения. А сотрудники "Инсонийправонарушений городских

Бабур САБИРОВ,

пографии ОКП "ОТИС" подарили малышам свою полиграфическую продукцию — календари и закладки для

Надо сказать, что Национальный центр молодежи и волонтеров ОКП Узбекистана создан в 1999 году при поддержке Нидерладского Красного Креста. Сейчас в центре работают более 20 постоянных волонтеров. Всего по республике работает 26 молодежных центров и клубов, созданных Обществом Красного Полумесяца Узбекистана.

Наш корр.





В Германии завершился девятый международный форум, организованный министерствами экономики федеральных земель Рейнланд-Пфальц и Саарланд. В его работе наряду с представителями двадцати стран мира приняла участие и делегация Республики Узбекистан. тов представителей бизнес-

В дни форума члены узбекской делегации провели встречи с государственными секретарями федеральных земель Рейнланд-Пфальц и Саарланд Х.Глааном и А.Хеттрихом, а также с руководством "Центра Восточной Европы", Палаты ремесленников г.Трира, Ассоциации предпринимателей ФРГ и ряда туристических фирм. В ходе встреч отмечалось, что Узбекистан располагает большим экономическим потенциалом, который является надежным базисом расширения двустороннего сотрудничества. На это, по мнению немецкой стороны, указывает не только увеличившийся за последние годы на 60 процентов товарооборот между Узбекистаном и федеральной землей Рейнланд-Пфальц, но и активизация взаимных визи-

кругов двух стран.

В рамках форума состоялась презентация экономического потенциала и инвестиционных возможностей Республики Узбекистан, в которой приняли участие представители ряда министерств, ведущих фирм и компаний ФРГ, а также стран Восточной и Центральной Европы. Как отметил на презентации ответственный сотрудник Министерства экономики федеральной земли Рейнланд-Пфальц Х.Арлт, "несмотря на последние террористические акты в Узбекистане, интерес к республике как перспективному экономическому партнеру только уси-

> Аслам АКБАРОВ. иа "Жахон".

### Студентов определяет работодатель

Вчера в Центре среднего специального, профессионального образования (ЦССПО) республики состоялось подписание соглашения со Швейцарским агентством по развитию и сотрудничеству (SECO) по проекту "Развитие профессиональных навыков — Узбекистан"

— На сегодняшний день в Узбекистане реализуется второй этап Национальной программы по подготовке кадров, который направлен на обучение высококвалифицированных специалистов, отвечающих всем современным требованиям, - отметила пресс-конференции, предварявшей официальную церемонию, заместитель директора ЦССПО Ш. Махмудова. — Перед нашим центром стоит задача подготовки таких кадров. Для успешной же ее реализации мы задействуем собственный потенциал, привлекаем иностранных инвесторов. В частности, Азиатским банком развития в реформирование профессионального образования Узбекистана инвестировано 57 млн. долларов США, правительством Японии — 58 млн. долларов США, немецким правительством — 9,5

- Много сделано для привлечения работодателей в сам процесс подготовки специалистов, - продолжила Ш. Махмудова. -- Ведь сейчас и государственные, и частные предприятия изменили свой подход к подбору кадров, им не безразлично, кто придет в трудовой коллектив. Вместе с тем на данный момент не разработаны ни правовые, ни нормативные акты в области социального партнерства. Проект, который сегодня подписывается, как раз и поможет разработать такие отношения между колледжами, занимающимися подготовкой кадров, и потенциальными работодателями.

млн. евро.

Как сказал глава представительства SECO в Узбекистане и Кыргызстане г-н Урс Херрен, цель проекта — обучить молодых людей настолько квалифицированно, чтобы они были конкурентоспособными на рынке труда, отвечали требованиям работодателей. Для этого, кстати, предусмотрено участие представителей предприятий, которые в самом начале обучения должны сами определить качества и навыки, необходимые их будущим специалистам.

Проект, стоимость которо-

го составляет 2,8 млн. долларов США, рассчитан на три с половиной года. Он позволит проследить весь обучающий процесс вплоть до трудоустройства выпускников. На первом этапе экспертам (тендер на реализацию проекта в Узбекистане выиграла германская компания «Абу консалтинг») предстоит ознакомиться с рынком труда, с потребностями в той или иной профессии в Ферганской и Андижанской областях, где и будет внедряться проект. Кроме того определить колледжи, где пройдет эксперимент. По словам Ш. Махмудовой, все новационные идеи, используемые в пилотных учебных заведениях, в дальнейшем будут применяться по всей республике. Но первые результаты, эффективность новых методов обучения станут очевидными лишь осенью 2007 года, когда состоится первый выпуск студентов.

Ольга ЛИСИЦКАЯ.

#### лик" на средства, полученные от сбои районных отделов внутренних дел республики, ра пожертвований, приобрели для специалисты проекта международной организации детей сладости. Сотрудники мини-типо миграции "Горячая линия", представители негосударственных некоммерческих организаций.

 С начала года в семи от жителей Каракалпакстана, регионах Узбекистана начала работать "Горячая линия", сообщила участникам встречи директор проекта "Горячая линия" по Каракалпакстану Н.Абдуллаева. — Каждый позвонивший может бесплатно и конфиденциально получить информацию о порядке выезда и вьезда в страну назначения, юридическую консультацию по вопросам труда и занятости. При необходимости оператор "Горячей линии" подскажет, куда следует обратиться, если ваши

лики, пропали без вести. За неполных четыре месяца работы "Горячей линии" поступило более 300 звонков

родственники, выехав на за-

работки за пределы респуб-

отметила Н. Абдуллаева. Большинство из них просили оказать содействие в трудоустройстве заграницей. Были также вопросы о порядке въезда в страну назначения. Некоторые просили оказать юридическую помощь для возвращения заработанных, но так их и не полученных заграницей денег.

По итогам работы участники заседания пришли к единому мнению: необходимо планировать совместные действия по предотвращению торговли людьми, широко информировать население о правилах въезда и выезда заграницу путем публикаций в СМИ.

Анна АСАНОВА. НИА "Туркистон-пресс". BCETO OHNH BOHPOC

Не рубить деревья понапрасну Обратил внимание на массовую вырубку деревьев в городе. С чем это связано? Ф. Мусаев, Ташкент.

Отвечает главный агроном Главного управления благоустройства Ташкента Лазокат ИСЛАМОВА:

 Сразу же хочу поправить автора вопроса. Не массовая, а плановая, которая проводится регулярно и в соответствии с определенными временными параметрами тех или иных городских зеленых насаждений. Как и у всего живого в природе, у деревьев есть свой век. Точнее, наступает время (биологическая смерть), когда их следует заменять молодой порослью. Нередки

примеры, когда при сильных порывах ветра старые, згнившие изнутри деревья падали, угрожая людям, ломая постройки, обрывая провода. Нелишне напомнить, что в городских условиях из-за урбанизации, запыленности, загазованности, вредных выбросов в атмосферу от промышленных предприятий и транспорта деревья живут намного меньше, чем в природе.

Почему в этом году создалось впечатление глобальности проводимых санитарных мероприятий? Отвечу. Дело в том, что мы решили

на отдельных участках в разных концах города, а на крупных городских площадях. Это экономично и более эффективно. Постепенно санитарная вырубка будет осуществляться повсеместно. Еще один важный момент: подрезка нижних ветвей. Это также делается в целях безопасности движения городского транспорта. Вдоль магистралей и улиц нижние отростки зеленых насаждений убираются до определенной высоты и под углом в 45 градусов.

Не могли не заметить горожане, что в последнее время "лицо" нашей столицы особенно преобразилось. Идет обновление и рекон-

делать эту необходимую работу не струкция не только различных стро- тной архитектуры столицы будут ений и дорожного полотна, но и ландшафтного дизайна парков, скверов, небольших зеленых оазисов. Наиболее активно эти мероприятия коснулись улиц Бабура, Каюмова, Абдуллаева, Пушкина, Ходжаева, а также улиц Зулайхо, Нукус, Афросиаб. На них убрано более 700 старых, потерявших свой эстетический вид деревьев. Ныне здесь высажены высокопородные деревья с красивой и широкой кроной (что немаловажно в нашем жарком климате): дуб, каштан, ясень, клен, липа, береза, можжевельник, туя. Агротехнические мероприятия по улучшению ландшаф-

проводиться постоянно и целенаправленно.

К сожалению, есть и злоупотребления. Например, когда под маркой санитарных работ убираются вполне здоровые деревья. Факты эти не остаются без внимания. Существует система штрафов, наиболее злостное браконьерство разбирается в судебных органах. Поэтому я бы посоветовала о подобных нарушениях сообщать в городское управление Госкомприроды (именно оно дает разрешение на санвырубку), Главное управление благоустройства города либо в наши районные подразделения.

Узбекистан и мир

## Подписан протокол по расширению

Важнейшим международным событием прошедшей недели стало расширение Европейского Союза. 1 мая 2004 года в ЕС вступили десять государств Центральной, Восточной и Южной

Европы: Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия, Словения, Чехия и Эстония.

В преддверии этого события в Брюсселе состоялась церемония подписания протокола к Соглашению о партнерстве и сотрудничестве (СПС) между Республикой Узбекистан и Европейским Союзом и его странами-членами. В соответствии с протоколом новые государства --- члены ЕС присоединились к СПС между Узбекистаном и Евросоюзом. Данный протокол также называют "протоколом по расширению".

Как известно, Соглашение о партнерстве и сотрудничестве между нашей страной и Европейским Союзом было подписано Президентом Республики Узбекистан И. Каримовым на встрече глав государств и правительств стран — членов ЕС 21 июня 1996 года во Флоренции. С 1 июля 1999 года после завершения процедуры ратификации национальными парламентами стран — членов ЕС и Европейским парламентом СПС вступило в силу, что официально оформило на законодательной основе отношения партнерства и сотрудничества между Республикой Узбекистан и Евросоюзом.

В этой связи не вызывает сомнений, что расширение ЕС придаст новый импульс дальнейшему развитию и углублению сотрудничества Узбекистана с Евросоюзом. Со многими новыми членами ЕС наша страна имеет исторически сложившиеся тесные отношения как в экономической, так и политической, культурной, гуманитарной и других областях. И, наконец, подписанием протокола подтверждена приверженность Узбекистана к углублению отношений с ЕС, общим ценностям в области прав человека, демократии и рыночной экономики.

ИА "Жахон".

## Жизнь в кредит нас обогатит?

Ежегодно в мире совершаются миллионы покупок в кредит на миллиарды долларов, начиная от бытовых мелочей и кончая машинами и домами. В экономически развитых странах почти каждый гражданин - должник банка. И как это ни парадоксально, именно такая ситуация выгодна как самому должнику, так и банку и экономике в целом.

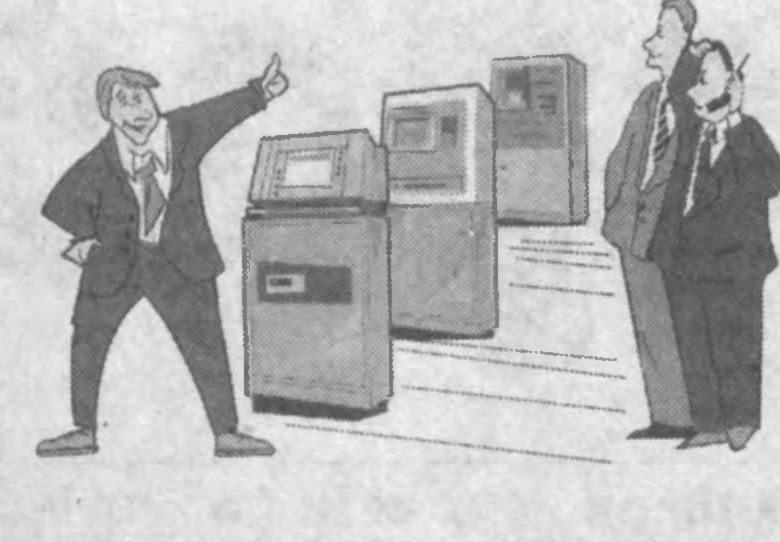
Моя цель — не убедить в очередной раз досточтимую публику в том, как важны кредиты для развития нашей экономики. Мне бы хотелось рассмотреть выгоду кредита на бытовом уровне как обыкновенному участнику купли-продажных отношений. Наверняка каждый из нас попадал в ситуацию, когда ему нужно сделать несколько покупок в магазине, и вдруг обнаруживается, что в кошельке не хватает нескольких сумов. Обидно. Или другая ситуация: вы увидели платье своей мечты или дефицитную запчасть, а зарплата только через неделю. Все, стресс гарантирован — за неделю точно кто-нибудь вашу мечту перекупит. И как тут не позавидовать американцам или англичанам, которые уже не один десяток лет являются счастливыми владельцами кредитных карточек.

Нам даже и невдомек, что пластиковые карточки, которые получают все большее признание у нас в стране и по своей сути являются дебетовыми, — это лишь производный продукт от кредитных карт. Когда-то и не подозревали о том, что они тоже получат право на существование, а тогда, в пятидесятые годы прошлого столетия...

В 1950 году компания "Дайнерс клаб" ввела в обращение платежные карточки, принимаемые в оплату за обслуживание в ресторанах, отелях и туристических агентствах. Впоследствии они стали называться карточками туризма и развлечений. В конце 50-х годов к выпуску карточек приступили уже ведущие коммерческие банки, в том числе "Бэнк оф Америка", "Чейз Манхеттен бэнк" и другие. Банки рассматривали карточки как дополнительную услугу клиентам и в то время не видели огромных потенциальных возможностей, которые открывали карточки в сфере расчетов и кредитования.

Первая кредитная карточка была выпущена в 1958 году банком "Бэнк оф Америка" (ныне она называется VISA). Объем операций, связанный с ее использованием, возрос в 1961—1967 годах с 75 до 335 миллионов долларов, а число держателей карточек — с одного до 2,7 миллиона человек. Число же участвующих в обслуживании владельцев кредитных карт — торговцев — с 35 до 83 тысяч. C этого момента выпуск кредитных карт в США приобрел массовый характер. В борьбе за клиента дело дошло до того, что кредитные карточки стали высылаться по почте бесплатно. Кредитная пластиковая карточка давала возможность приобрести желаемое благо, а его производитель оборачивал капитал и увеличивал производственные ресурсы. В итоге, фактически не выдавая никаких наличных денег, а лишь выпуская кредитную карту, банк способствовал продвижению товарооборота и собственному процветанию за счет процен-

тов по кредитам. Чем же так привлекательна



кредитная карточка? По дебетной карточке ее держатель может совершать операции только в пределах тех средств, которые находятся на ней или счете, к которому она прикреплена (по принципу "деньги вперед — расходы потом"). Кредитная же карта дает право осуществлять покупки токредитных отношений. варов и услуг, а также получать Конечно, за простотой взаикассовые авансы в кредит на усмоотношений банка с клиентом ловиях и в пределах, оговоренных в кредитном договоре с эми-

тентом банковской пластиковой карточки. Она также позволяет ее держателю, кроме выполнения обычных операций (как по дебетной карте), осуществлять операции сверх остатка средств на соответствующем карточном счете (по принципу "расходы вперед деньги потом").

Как рассказал генеральный директор "Пластик-карт" Наиль Гайнуллин, в настоящий момент в Узбекистане сложились все предлосылки для ввода в оборот кредитной пластиковой карточки. Благодаря внедрению чиповых технологий уровень защиты подобных инструментов очень высок. Но для минимизации рисков в их использовании необходима законодательная база. Практика показывает, что, несмотря на все усилия банков расширить свою клиентскую базу, связь сельского населения с этими финансовыми институтами во много раз меньше, чем в крупных городах. Но если, не заходя в банк, появится возможность стать его клиентом (хотя

бы и через получение банковской карточки по почте и соответственно открытием по ней расчетного счета), то это многократно увеличило бы клиентскую базу и доходы банка. А если карточка к тому же кредитная, то держатель пластиковой карточки автоматически становился бы участником

стоит определенная работа, отметил Наиль Азатович. — Естественно, прежде чем предложить клиенту, в том числе и потенциальному, кредитную карточку, банк собирает о нем сведения, в которые входит информация о зарплате, имуществе, кредитоспособности в целом. Чтобы систематизировать эту информацию и свести усилия для ее получения к минимуму, планируется создать республиканскую базу данных о потенциальных кредитозаемщиках. В ней будет учитываться все — вплоть до того, как регулярно оплачиваются коммунальные услуги и часто ли по ним бывают задолженности. Вообще же звездный час банков в карточном бизнесе наступит только тогда, когда будут широко внедрены кредитные пластиковые карточки и банки большую часть своих доходов начнут получать благодаря их массовому использованию. Дебетные же карты имеют свой предел доходности.

Роза ТИКАНОВА.

## Качество связи показатель прогресса

Лишь после того, как была принята и стала реализовываться Национальная программа развития связи и телекоммуникаций, положение стало заметно поправляться. Каршинцам повезло. Прежде всего в том, что благодаря инвестициям индонезийской компании "Бакри групп интернешнл" старое оборудование, установленное 30 — 40 лет назад, было заменено на современные телефонные станции нового поколения известной немецкой компании "Алкател", а объединенная городская телефонная станция теперь называется "УЗИ-Карши" и стала филиалом узбекско-индонезийского совместного предприятия "Узбектелеком интернешнл". Что это дало?

 Многое, — говорит финансовый директор предприятия Гуломхон Рахимов. — Во-первых, шесть станций из девяти полностью обновились: вместо старого оборудования установили новые станции с цифровой системой связи. Во-вторых, значительно — до 23,5 тысячи номеров — возросла емкость городской телефонной сети, осуществляется замена обычных металлических проводников на волоконно-оптическую линию связи, из которых более половины приходится на цифровые станции. А это значит, что большая часть каршинцев и гостей города имеет возможность пользоваться новейшими системами связи. Для улучшения качества при междугородных и международных переговорах ввели в эксплуатацию телефонную станцию китайской фирмы

"Хуайвэй", оснащенную новейшей технологией. Теперь сигнал поступает в ту же секунду, когда набран код города и номер вызываемого абонента. Раньше, даже имея емкость в 20 тысяч номеров, телефонная станция едва могла обеспечить работу половины из них. И в то же время некоторые жители годами ждали своей очереди на установку телефонов. Сейчас этого нет. Только в минувшем году в Карши заработали телефоны у 2.312 новых абонентов, а за первый квартал нынешнего года — еще 544. В пяти отдаленных махаллях города проложен новый кабель. На новом строительстве освоено 28,8 миллиона сумов. И проведено ремонтных работ еще на 40 миллионов сумов. Благодаря этому сегодня практически все махалли города обеспечены устойчивой телефонной связью. И при этом большинство каршинцев имеют возможность пользоваться дополнительными видами услуг связи: сокращенный набор номера абонента, переключение вызова при заня-

тости, определение номера вызова, одновременная связь с двумя абонентами и многое другое, доселе не известное в Карши.

Ныне "УЗИ-Карши" — одно из преуспевающих предприятий Кашкадарыи. Если в 1998 году доходы предприятия составляли 191 миллион сумов, в 2002 году — 761 миллион сумов, то в минувшем году — свыше миллиарда 152 миллионов сумов. Наконец-то большинство каршинцев получили надежную телефонную связь и все шире пользуются ее услугами. Если десять лет назад менее 5 процентов семей каршинцев имели возможность пользоваться телефоном, то сейчас каждая третья семья имеет такую возможность. А если учесть, что в городе действуют еще три оператора мобильной связи, то станет ясно, что цифра еще более возрастет. Или взять такую статью доходов, как плата за междугородные переговоры. Десять лет назад в городе было всего два переговорных пункта. Сейчас действуют 14, а центральный после реконструкции стал соответствовать самым высоким стандартам. И никаких очередей. По желанию клиента разговор может быть перенесен в любое удобное для него время на любой телефонный аппарат. К услугам посетителей Интернет-кафе, специально оборудованные кабины для деловых переговоров, магнитофоны, возможность пользоваться пластиковыми карточками.

Долгое время телефонная связь была

хозяйстве Карши. Заявления и жалобы

населения на плохую работу связистов

самым слабым звеном в городском

в местных органах власти были

привычным явлением.

Рентабельность предприятия в минувшем году составила 39,5 процента, а чистая прибыль от основной деятельности — 143 миллиона сумов. В среднем на каждого работающего получено около полумиллиона сумов прибыли. В последние пять лет неуклонно растет средняя заработная плата: в 1999 году она составляла 12,8 тысячи сумов, а в минувшем году --почти 55 тысяч сумов. Кроме того, в виде материальной помощи и социальных льгот выделено почти 7 миллионов сумов, в благотворительные фонды перечислено 800 тысяч сумов, на оздоровление детей связистов и спонсорскую помощь— 18 миллионов

Сейчас предпринимаются меры, чтобы невостребованные мощности некоторых цифровых станций были переключены на другие, с тем чтобы в любом уголке города можно было пользоваться услугами цифровой

Азам АЛИКУЛОВ, наш соб. корр. Кашкадарьинская область

#### На звонок ответят и в Париже

Хороший подарок сделали жителям Акалтынского района сырдарынские связисты. В поселке Сардоба сдана в эксплуатацию автоматическая телефонная станция на 500 номеров.

— В скором времени количество номеров увеличится вдвое, — говорит директор филиала «Сырдарьятелеком» государственной акционерной компании "Узбектелеком" Амир Газиев. — Наши абоненты смогут без особых усилий дозвониться до любого населенного пункта не только нашей республики, но и других стран мира. До 2010 года все города и районные центры области будут обеспечены современной телефонной связью.



Озоновый слой в верхних слоях атмосферы представляет собой фильтр, не позволяющий большому количеству вредных солнечных ультрафиолетовых (УФ) лучей добраться до земли. Однако несколько десятков созданных человеком химических веществ при выбросах в атмосферу разрушает озон. В основном такие вещества (ОРВ) используются в холодильниках, конциционерах, противопожарном оборудовании. Некоторые из них применяются в промышленности, сельском хозяйстве, медицине. Они нетоксичны и не опасны для человека. Опасны последствия их действия. Например, передозировка ультрафиолета может привести к катаракте глаз и необратимой слепоте, раку кожи, снижению

иммунитета. Мутируют и гиб-

#### больше бывать на солнце, риск развития осложнений для здоровья в результате чрезмерного пребывания под влиянием ультрафиолетовой радиации становится все более существенной проблемой здравоохранения", - заявил генеральный директор Всемирной организации здравоохранения Ли Йонг-Вук. нут сельскохозяйственные культуры, разрушаются строительные и промышленные материалы.

Для объедине-

ния усилий мирового сообщества в 1985 году была подписана Венская конвенция "О защите озонового слоя", а в 1987 году Монреальский протокол, регламентирующий мероприятия по прекращению использования ОРВ. Узбекистан ратифицировал оба этих документа в 1993 году, а в 2000-м им была принята Национальная программа по контролю и ограничению потребления ОРВ. Вопросы охраны озонового слоя Земли прочно вошли в число приоритетов политики нашей страны, создана правовая база, способ-

В целях выполнения взятых на себя обязательств а 2000 году в Узбекистан был запрещен ввоз холодильного оборудования, в котором использовался озоноразрушающий фреон-12 (ХФУ). А в 2002

ствующая их решению.

году был запрещен к ввозу уже целый список ОРВ. Причем это тот редкий случай, когда запрет не только не привел ни к каким негативным последствиям в экономике, но и от которого Узбекистан только выиграл. В 2000 — 2002 годах Глобальный экологический фонд безвозмездно выделил Узбекистану 3.356 тысяч долларов на внедрение озоносберегающих технологий. Это позволило абсолютно безболезненно отказаться от использования некоторых ОРВ и даже способствовало более активному развитию своих программ в этой области. Среди них производство пропан-бутановой смеси (ПБС), призванной заменить фреон-12. Благодаря тому, что наша страна имеет свой природный газ, себестоимость озонобезопасной пропан-бутановой смеси очень низкая. И переход на нее позволит сэкономить, по предварительным расчетам, 75 миллионов долларов, которые ранее тратились на закупку фреона. Более того, в даль-

нейшем даже возможна перспектива экспорта озонобезопасной смеси в страны Центральноазиатского региона, так как эта смесь полностью совместима с системой охлаждения имеющихся уже в употреблении холодильников. Впрочем, экспорта не только смеси. Так, в июне 2003 года завершен инвестиционный проект по прекращению использования ОРВ на АООТ "СИНО", который позволил сократить потребление озоноразрушающих веществ на 35 тонн и освоить выпуск экспортоориентированной продукции — новых типов бытовых холодильников. Однако массовое внедрение пропанбутановой смеси будет возможно только после утверждения Правил техники безопасности при обслуживании бытовых и малых холодильных установок, работающих на

ПБС. Наряду с плюсами -

низкая цена, совместимость с

холодильными системами и

безопасность для озонового

слоя — есть и минус -- спо-

собность к воспламенению,

Как надеть "узду"

на озоновую дыру

"Разрушение озонового слоя становится все более заметным, а, поскольку люди во всем мире стремятся все

отсутствующему у фреона. Поэтому важно отметить, что в рамках Национальной программы по контролю и ограничению потребления ОРВ совместно с международными организациями проводится обучение преподавателей и работников отрасли охлаждения, направленное на повышение их квалификации для работы с использованием новых технологий, в том числе и использования пропан-бутановой смеси как альтерна-

тивного хладагента. В настоящее время Узбекистан находится в режиме соблюдения Монреальского протокола. Однако без согласованных действий со стороны всех заинтересованных структур наши обязательства могут быть нарушены. В частности, малые предприятия и организации, выплачивающие единый налог, в рамках проекта "Национальная программа по извлечению и рециркуляции хладагентов" безвозмездно получили в пользование дорогостоящее оборудование по извлечению хладагентов. Но,

согласно налоговому законодательству, они должны оплатить 12 процентов его стоимости, что является для малых предприятий экономически невыгодным и приводит к намерению возвратить оборудование. Это в свою очередь ставит под угрозу выполнение международных обязательств и требует безотлагательного решения.

Также имеет место нелегальный ввоз ОРВ в Республику Узбекистан. Только в этом году уничтожено около 328 кг контрабандных озоноразрушающих веществ. И одной из причин контрабанды ОРВ является то, что некоторые виды озоноразрушающих веществ, запрещенные к ввозу, не запрещены в использовании. Это касается и фреона-12. Поэтому необходимо разработать систему мер, в том числе и налоговых, направленную на стимулирование поэтапного прекращения использования ОРВ на предприятиях и в организациях.

Ольга НЕПОМНЯЩАЯ.

### HOBOCTA

культуры

#### Комедия Wekenupa -без языковых ошибок...

В Молодежном театре Узбекистана вновь премьера спектакль по пьесе В. Шекспира "Комедия ошибок".

Исполнители провели своеобразный мостик — от средневековой Англии к колоритной экзотике Востока с соответствующими национальными костюмами, декорациями, именами героев и музыкальной композицией. Нынешняя постановка отличается еще и тем, что актерами в ней стали студенты столичных вузов. В качестве режиссера-постановщика выступила студентка факультета международной журналистики УзГУМЯ Эмилия Асадова, выпускница программы FLEX (Обмен будущими лидерами) американских советов по международному образованию (ACIE/ACSELS). Большинство артистов прошли языковую стажировку в США. Актеры играли свои роли на языке великого драматурга.

Проект реализован благодаря спонсорской поддержке Посольства США в Узбекистане, содействию коллектива Молодежного театра Узбекистана, участию американских советов по международному образованию (ACSELS). Средства от продажи билетов будут перечислены в пользу воспитанников домов милосердия.

#### По случено присоединения к ЕС

в Государственной консерватории Узбекистана состоялся концерт.

В его программе были представлены сочинения известных европейских композиторов — «Гимн радости» Л.Бетховена, «Увертюра к опере Кармен» Ж.Бизе, «Венгерский танец» И.Брамса, «Славянский танец» А.Дворжака, «Баллада» Ф.Шопена, «Ария Тоски» Дж.Пуччини и другие произведения в исполнении ташкентских музыкантов. На концерте присутствовали представители иностранных посольств, педагоги и студенты консерватории, поклонники классической музыки.

#### Не оставляй меня одну

Любовь всегда права, предполагая не только чувства, но и ответственность друг перед другом. Об этом рассказывает новый художественный видеофильм "Не оставляй меня одну", снятый на студии "Dabana" молодым режиссером Нодыром Мухаммадом по сценарию, написанному им в соавторстве с Улугбеком Зуфаровым.

События разворачиваются в наши дни, в основу сюжета легла история любви журналиста Махмуда, отстаивающего свои принципы, и выпускницы хореографической школы красавицы Марьям. Перед ними стоят трудные испытания на прочность чувств и отношений. Жизнь ради идеи, пусть даже достойной, несоизмерима с потерей близких — утверждают авторы ленты, во многом поучительной своими нравственными проблемами выбора.

В фильме снимались народные артисты Узбекистана Пулат Саидкасымов, Эльёр Насыров, звезды эстрады Тахир Садыков, группа "Фирдавс" и другие. На главные роли были приглашены актер Молодежного театра Ойбек Каюмов и ведущий телепередачи "Ракурс" на канале "Ёшлар" Ойбек Фейсал-оглу. Удачно дебютировала 11-классница Тамила Арынова, сыгравшая Марьям.

#### Гитары звук прелесшный

В камерном зале Государственной консерватории Узбекистана по инициативе представительства Росзарубежцентра, общества дружбы "Узбекистан - Россия" при поддержке благотворительного фонда "Соглом авлод учун" состоялся фестиваль классической гитары.

Участниками музыкального праздника стали лауреаты конкурсов по классу гитары, а также выпускники и студенты музыкального колледжа имени Хам-

Были исполнены различные классические и современные произведения. По завершении концертной программы всем участникам вручены па-

мятные призы.

#### "Homep 13"

- так называется последний премьерный спектакль сезона Академического русского драматического театра Узбекистана, который обещает удивить и порадовать любителей сценического искусства. Удостоенная премии Лоуренса Оливье как лучшая английская комедия 1991 года, одноименная пьеса Рейя Куни выдержана в стиле политического фарса и имеет все шансы стать хитом уходящего 69-го театрального сезона.

Ничто не предвещало беды, когда помощник премьер-министра Ричард Уилли пригласил с определенными намерениями в свой гостиничный номер хорошенькую секретаршу Джейн. И все шло благополучно до той самой минуты, пока Джейн не обнаружила в номере мертвое тело. Если заявить о нем полиции, это станет разоблачением амурных подвигов Ричарда и вызовет громкий политический скандал.

В комедии, премьера которой состоится сегодня, заняты как известные мастера сцены, так и молодые исполнители. Режиссер спектакля — заслуженный деятель искусств Узбекистана Владимир Шапиро. Костюмы выполнены Мариной Сагдиевой.

#### He moabko BUCMABKA

Выставка работ наманганских живописцев "Художник и время", посвященная Году доброты и милосердия, открылась в областном краеведческом музее.

Свои лучшие работы представили мастера кисти из всех районов области. Поклонники изобразительного искусства высоко оценили картины М.Ашурматова, Х.Усманова, А.Дадабаева, Х.Юлдашева, Б.Ашурова.

Одновременно с выставкой на искусствоведческом факультете Наманганского университета прошел показ студенческих работ по изобразительному и прикладному искусству. Их оценивали специалисты Академии художеств. Лучшие награждены памятными подарками.

Подготовили Эльвира ХАЛИУЛИНА, Лилия СТРУННИКОВА, Ирина СЕРЫХ, Ольга КАЛИНИНА и корр. Уза Ильхом Раззаков.

## Служба телекоммуникаций:

## ВЕКТОР ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

В русле реформ
Телекоммуникации как часть инфраструктуры общества служат одним из источников обеспечения функционирования и подъема экономики государства. Многогранность и динамизм современных хозяйственных связей выдвигают повышенный спрос на услуги телекоммуникаций. Удовлетворить их в полной мере позволяют сегодняшние достижения научно-технического прогресса, обеспечивающие создание новейших телекоммуникационных технологий, отвечающих самым высоким требованиям, предъявляемым к сфере телекоммуникационных услуг.

8 мая 2004 года информационновычислительный центр Ташкентской городской телефонной сети филиала АК "Узбектелеком" отмечает свой юбилей. На протяжении 30 лет он осуществляет плодотворную деятельность в области развития телекоммуникаций Республики Узбекистан. С 1997 года входит в состав Ташкентского городского производственного объединения телефонной связи и радиофикации (ТГПОТС и РФ), ныне представляя собой филиал "TShTT" АК "Узбектелеком".

Информационно-вычислительный центр является специализированным отраслевым предприятием с большим опытом работы в области создания информационных систем, программных продуктов для предприятий связи. Проекты и разработки ведутся по широкому спектру задач: от организации автоматизированных рабочих мест до создания биллинговых систем и корпоративных сетей. При этом используются самые передовые технологии, современные программные продукты и собственные клоw-how.

Создание Республиканского информационного вычислительного

центра позволило связистам Узбекистана приступить к новым разработкам АСУ-связь. Им разработано и внедрено боле 300 прикладных задач. Биллинг-центром, созданным на ИВЦ в 1999 году в рамках реализуемой концепции централизации расчетов, выполнено значительное количество специализированных программных приложений для TShTT в области информационного обслуживания клиентов.

Внедрение автоматизированной системы расчетов (АСР) за услуги телекоммуникаций по Ташкентской городской телефонной сети позволило решить такую актуальную проблему, как предоставление самых массовых услуг для населения: абонентская оплата, повременная оплата, дополнительные виды обслуживания, услуги узла спецслужб. А в ближайшей перспективе рассматриваются возможности ведения расчетов и по интеллектуальным услугам.

Выполнению стратегических задач во многом содействует новаторская устремленность коллектива, возглавляемого вот уже 17 лет Бахтиером Алиевым. В 2002 году ему было присвоено звание "Мастер свя-

зи", которого удостаиваются профессионалы высокого ранга, внесшие значительный вклад в развитие одной из приоритетных областей инфраструктуры, обладающие способностями выдвигать интересные идеи, умеющие их воплотить, вдохновив к этому весь коллектив. А в ИВЦ работают исключительно специалисты высокой квалификации. Ими разработаны и на протяжении ряда лет успешно эксплуатируются автоматизированные комплексы задач "Расчеты за услуги ГТС и МТР", "Автоматизированный технический учет", "Автоматизированное бюро ремонта", "ЦАБР" и т.д. Одним из важных направлений работы ИВЦ является проектирование и монтаж

услуг СПД и Интернет.
Особого внимания заслуживает реализация проекта биллинговой системы расчетов за услуги связи, разработанного силами специалистов ИВЦ для городской телефонной сети. Внесем ясность: слово "биллинг" в переводе с английского обозначает "счет, вексель, список" и несет смысловую нагрузку "проведение различных расчетов". Биллинг пре-

сетей передачи данных, оказание

дусматривает собой создание и ведение единой базы абонентов Ташкентской городской телефонной сети. Благодаря этой системе проводится учет технических данных абонентов, контроль оплаты по выставленным счетам за услуги связи, формируется очередность на установку телефонов и т.д. Благодаря внедрению биллинговой системы упрощается процедура получения абонентом платежных документов по всем видам оказанных услуг. К тому же экономится время абонентов при оплате за предоставленные услуги связи, т.к. оплату можно произвести в кассах любого телефонного узла или АТС, которые уже подключены к биллинговой системе. Все рабочие места кассиров автоматизированы, и они в любое время могут предоставить абонентам справочную информацию о произведенных платежах.

Учитывая современные тенденции развития телекоммуникационного рынка, а также резкое повышение спроса на новые виды услуг, Ташкентская городская телефонная сеть начиная с 2001 года предлагает своим абонентам услуги сети передачи данных (СПД) и Интернет. С начала 2004 года Интернет-провайдер "TShTT" начал оказывать новую услугу - высокоскоростной выход в Интернет по технологии ADSL, который становится популярным и востребованным у нас в республике. Выход в сеть Интернет осуществляется по собственному высокоскоростному каналу. Для удобства подключения абонентов установлены модемные пулы в разных районах города. Это дает возможность быстрого соединения пользователей Интернет "TShTT" с сервером и обеспечивает качественный доступ к сети.

Предусмотрено льготное подключение к сети Интернет школ, лицеев, колледжей, высших учебных заведений Ташкента. Специалистами ИВЦ постоянно ведутся большие работы по разработке и внедрению наиболее прогрессивных средств защиты информационных ресурсов нашего предприятия и наших абонентов. Ведь в корпоративной сети телекоммуникационной системы идет постоянный обмен важнейшей информацией, а система "Биллинг" ежедневно обрабатывает данные, достигающие нескольких сотен мегабайт.

Сегодня на рынок Узбекистана стремятся войти биллинговые решения как производителей из СНГ, так и дальнего зарубежья. Однако разработки отечественных специалистов "TShTT" получили предпочтение, т.к. в наибольшей степени отвечают законодательной, нормативной базе и ценовым характеристикам, т.е. наиболее адаптированы к национальным особенностям рынка услуг.

Саидакбар АГЗАМОВ, кандидат технических наук, доцент, директор филиала "TShTT" АК "Узбектелеком".

## Е Словарь — наш языковой посредник

Год назад сотрудники Института языка и литературы имени Алишера Навои Академии наук Республики Узбекистан приступили к составлению двуязычного "Узбекско-русского и русско-узбекского словаря", на создание которого они получили грант в Центре по науке и технологиям Координационного совета по научно-техническому развитию при Кабинете Министров Республики Узбекистан. Выход в свет данного учебного пособия намечен в 2005 году. О том, как продвигается работа ученых, насколько актуальна она сегодня и какие новшества будет содержать данный словарь, рассказывает руководитель проекта, старший научный сотрудник института, кандидат филологических наук Максуд АБУРАХИМОВ:

- "Узбекско-русский и русско-узбекский словарь' носит экспериментальный характер и будет состоять из 20.000 слов. Несмотря на небольшой объем, во многие словарные статьи включены афоризмы, народные загадки и идиоматические выражения. Подобного рода словарь в нашей республике готовится к выпуску впервые, и по жанру его можно отнести к лингвострановедческим. Это учебное пособие прежде всего предназначено для людей, изучающих узбекский и русский языки на продвинутом высшем этапе образования, а также для преподавателей, филологов и переводчиков. Известно, что

знание фразеологии языка, правильное ее употребление в речи является одним из показателей степени владения разговорным языком. Пословицы и поговорки, устойчивые выражения приводятся в нашем словаре как иллюстративные примеры и сопровождаются толкованием значений, с помощью которых раскрываются особенности национального языка. На сегодня мы уже закончили первую, узбекско-русскую часть словаря. Теперь же обрабатывается вторая, русско-узбекская часть лексического пособия. К намеченному сроку словарь выйдет в свет.

Наш корр.

Почти 35 тысяч девятиклассников и 15 тысяч одиннадцатиклассников — выпускников столичных школ скоро распрощаются со школами, учителями, одноклассниками.

## Перед главным экзаменом

— Я в этом году заканчиваю девятый класс, — говорит Ангелина Мулярчик из школы № 30, — и буду поступать в экономический колледж. Пока что самое главное — это успешно сдать выпускные экзамены. Сегодня на уроках мы занимаемся подготовкой к экзаменам. На уроках алгебры решаем все — от простых арифметических примеров до сложных тригонометрических уравнений.

— Да, мы уже получили методички по предметам, — присоединяется к разговору завуч старших классов по учебной работе Ирина Колбасина. — Учителя "штудируют" с ребятами вопросы из прошлогодних билетов, при этом не забывая об учебной программе, ведь учебный год все же еще не закончился.

Кончился.
Как отметил начальник школьного отделения Главного управления народного образования города Ташкента Асамеддин Зиямухам-

медов, выпускников проэкзаменуют практически по всем тем предметам, что они изучали в школе в течение 9—11 лет. Девятиклассники будут сдавать экзамены по семи учебным дисциплинам. У одиннадцатиклассников на один экзамен больше.

— Будь то физкультура или химия, алгебра или иностранный язык, - говорит Асамеддин Буриевич, ребятам предстоит отвечать на вопросы билетов. По каждому предмету около 30 билетов, письменный экзамен ждет их только по родному языку и математике. А в тех школах, где оборудованы компьютерные кабинеты, экзамены, требующие устного ответа, могут проходить в режиме электронного тестирования. Здесь все вопросы мы согласуем с Государственным тестовым центром.

Ольга ГРЯЗНОВА, наш корр.

# "Кредитная" дружба банка и предпринимателя

Каракалпакский региональный филиал акционерно-коммерческого "Галлабанка" принадлежит к числу банков, для которых кредитование малого бизнеса является одним из приоритетных направлений деятельности. За годы своего существования он накопил значительный практический опыт обслуживания и кредитования субъектов малого предпринимательства. В свою очередь, очень многие из числа таких предприятий предпочитают обслуживать свой бизнес именно в этом филиале. Это обусловлено тем, что здесь малые предприятия получают полный набор классических банковских услуг, точно таких же, какие предлагаются крупным предприятиям.

Сегодня число субъектов малого бизнеса, являющихся клиентами Каракалпакского филиала, составляет порядка двух тысяч. Принимая решение о выдаче кредита, специалисты банка руководствуются основным принципом — сотрудничество с клиентом должно быть взаимовыгодным. Главная цель — не просто получение процентов по кредиту, а продажа клиенту всего набора банковских услуг, имеющихся у банка. Делая ставку на максимальное привлечение клиентов, в региональном филиале "Галлабанка" отлично понимают, что сектор малого предпринимательства является еще очень рискованным и неустойчивым. Кредитный риск — основной риск, которому подвержены все финансовые учреждения. И поэтому качество кредитного портфеля

является первостепенным приоритетом, поскольку компенсировать потерю активов впоследствии очень сложно Исходя из этого, специалисты "Галлабанка" к вопросу обеспечения кредита подходят самым тщательным образом. Залог должен удовлетворять двум условиям: иметь высокую ликвидность и относительно стабильную рыночную цену. Именно такой залог был предоставлен фермерским хозяйством "Газийне" при получении кредита в 5 млн. сумов в Чимбайском отделении регионального филиала. На эти заемные средства была закуплена сельскохозяйственная техника, которая активно используется в производстве.

Но наличие подобного залога еще не является стопроцентной гарантией выдачи кредита. При рассмотрении кредитной заявки специалисты филиала в первую очередь оценивают жизнеспособность и перспективность бизнеса потенциального заемщика, выявляют все сильные и слабые стороны предприятия, присущие бизнесу риски, чувствительность воздействию кризисов, внутренние потребности и проблемы. Каждый кредитный проект проходит детальную экспертизу в профильных подразделениях банка, а окончательное санкционирование выдачи кредита утверждается коллегиально. К примеру, после тщательной проверки положения дел в одной из нукусских фирм в заеме было отказано, несмотря на то, что выставлялся первоклассный залог. Ибо специалистами банка было установлено, что данное предприятие находится в экономическом

упадке, а предлагаемый путь выхода из кризиса является тупиковым. В то же время фермерскому хозяйству ММТ, расположенному в Нукусском районе, после аналогичного анализа был выделен кредит в сумме 12 млн. сумов, на который были приобретены электронасос, трансформатор, сельскохозяйственная техника и создано дополнительно 26 новых рабочих мест, хотя залог был менее весомым.

 Предприятия малого бизнеса на сегодняшний день являются наиболее мобильными и гибкими, способными в отличие от большинства крупных структур наиболее эффективно адаптироваться к быстро меняющейся экономической ситуации, - говорит управляющий Каракалпакским региональным филиалом акционерно-коммерческого "Галлабанка" Сапарбай Бекеев. — В последнее время в этом рыночном секторе наблюдается устойчивая тенденция экономического роста, чему во многом способствует высокая оборачиваемость активов, благодаря которой предприятия малого бизнеса практически безболезненно обслуживают процентные выплаты по кредиту,

имеют возможности быстро накапливать прибыли. К плюсам малых предприятий следует отнести невысокий вес постоянных затрат на поддержание бизнеса и достаточную прозрачность и прогнозируемость результатов деятельности. Субъектам малого бизнеса свойственно четкое понимание стратегии своего дела и ясное видение конечной цели. К тому же, как правило, они не отягощены долгами, способны быстро перестраиваться в соответствии со сложившейся ситуацией, что и дает повод многим банковским аналитикам называть такие предприятия наиболее перспективным объектом

средств. Действительно, потребность в финансировании у малых предприятий очень высока. Заемные ресурсы необходимы для увеличения основного капитала, технического переоснащения, а также для пополнения оборотных средств. На сегодняшний день малый бизнес надеется на качественный и надежный банковский сервис, а со стороны финансово-кредитных учреждений в целях увеличения доходности от обслуживания "малых" креди-

размещения кредитных

тов требуется сделать этот продукт массовым.

— Нашим филиалом накоплен определенный опыт работы в этом направлении, рассказывает заместитель управляющего Жаксылык Кабулов, -- разработаны и внедрены соответствующие кредитные технологии и принимаются конкретные меры к расширению филиальной сети, причем основной упор мы делаем на увеличение количества мини-банков, в связи с чем намерены уже в ближайшее время довести их число до пятнадцати, а в недалеком будущем планируем обеспечить свое представительство во всех регионах Каракалпакстана.

— Мне необходимо расширять производство, — сказал в беседе с нами нукусский предприниматель Бегдулла Алламуратов, — для чего нужны значительные финансовые ресурсы. При выборе кредитного учреждения я не колебался. У Каракалпакского филиала "Галлабанка" в нашей среде репутация надежнейшего партнера, поэтому буду оформлять кредит именно здесь.

Владислав НОВИЦКИЙ, наш соб. корр.

#### Студенческий меридиан

В Национальном институте художеств и дизайна имени К. Бехзода состоялось открытие молодежного культурного центра. Собрались представители профессорско-преподавательского состава вуза, Национального института искусств имени М. Уйгура, Академии художеств Узбекистана, творческая общественность столицы, студенческая молодежь.

## Не только развлечения

В просторном зале, встретившем гостей, разместилась выставка лучших дипломных работ — картины, скульптуры, керамические изделия, планшеты с дизайнерскими разработками оформления интерьера, коллекция оригинальной дамской одежды, разработанная самими студентами. Вот что рассказал первый проректор по духовности и просветительству НИХиД имени К. Бехзода, известный художник-живописец Рустам Худойберганов:

— Одну из стен зала украшают планшеты, выполненные студентами-реставраторами, на которых представлены фрагменты реконструкции ранней средневековой (VII — нач. VIII вв.н.э.) настенной росписи из дворца ихшидов — правителей Самарканда. Изображена церемония прибытия к царскому двору на верблюдах и лошадях зарубежных послов с дарами, диковинными животными и птицами. Здесь еженедельно будут проводиться культурные мероприятия, спектакли и мастер-классы.

Так, недавно фоанцузский художник Иван Алагбе в течение недели читал лекции по истории искусства комиксов в своей стране, провел он и мастер-классы, был организован вернисаж студенческих работ. Эту же, но основательно дополненную экспозицию было решено показать и в столичном Французском культурном центре имени Виктора Гюго.

Созданию творческой атмосферы в вузе способствует и хорошо налаженный обмен опытом с зарубежными коллегами, в последние годы — с Хелуанским университетом в Каире. Заключен аналогичный договор с Италией и ведутся переговоры с Францией. Сейчас в нашем институте учатся студенты из Южной Кореи. Они осваивают мастерство театральной декорации и искусство скульптуры. В 2003 году наш вуз был принят в члены престижной международной Азиатской академии по управлению культурным наследием — ПСВОМ (ЮНЕСКО).

Сергей САВЧУК-КУРБАНОВ.





## Как рационально использовать воду

В Бухаре состоялось региональное заседание "круглого стола", посвященное рациональному использованию воды в сельском хозяйстве. В нем приняли участие представители органов власти и управления, хозяйствующих субъектов Навоийской и Бухарской областей.

OAO «O'ZKO'RGAZMASAVD

11-13 мая 2004 года

Телефоны: 118-99-52, 127-18-97.

Были рассмотрены вопросы водопользования и обслуживания ирригационно-дренажной сети в двух областях. Отмечалось, что целью создания Ассоциации водопользователей является организация эффективного потребления и распределения воды, а также техническая эксплуатация внутрихозяйствен-

MPOBOJINT

1 OPITEXHAKA

XXI BEK»

ной ирригационной сети. Как сообщил начальник Аму-Бухарского ирригационного управления Эркин Кадыров, в регионе планируется использовать опыт работы водопользователей

А. КУДРАТОВ. НИА "Туркистон-пресс".

Время работы

Вьетнама и Японии.

#### 0A0 «ACE0EC03»

извещает о проведении общего годового собрания акционеров 4 июня 2004 года в 15.00 по адресу:

г. Ташкент, ул. О.Закирова, 49.

#### повестка дня:

- Отчет правления ОАО «АСБОБСОЗ» по итогам работы за 2003 год и основных направлениях его деятельности на 2004 год.
- Отчет ревизионной комиссии. Распределение прибыли и расчет дивидендов.
- Утверждение заключения аудитора за 2003 год и утверждение аудитора на 2004 год.
- Утверждение бизнес-плана на 2004 год. Избрание нового состава наблюдательного совета.
  - Утверждение кандидатуры директора на 2004 год.

#### БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС на 1.01.2004 г. тыс.сум.

- Основные средства 7908 2. Долгосрочные инвестиции — 4532 3. Производственные запасы — 11676 Денежные средства — 165
- Расходы будущих периодов 250 6. Собственные акции вык. — 15175 Дебиторы — 11413 Итого по активу баланса — 51119
- Пассив Уставный капитал — 15175
- 2. Резервный капитал 11216 Нераспределенная прибыль — 935 **Авансы** — 1341
  - Кредиторы 22452

Итого по пассиву баланса — 51119

тыс.сум.

#### ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ за 2003 год

Выручка от реализации — 94568.

- Финансовый результат от реализации 42810. Финансовый результат от общехозяйственной деятельности — 14861.
- Чистая прибыль 935.

Достоверность финансовой деятельности подтверждена аудиторской фирмой «КОНСАУДИТ-ФАРЕС», лицензия Министерства финансов Республики Узбекистан № 411 от 3.04.2002 г.

#### СООБЩЕНИЕ О СУЩЕСТВЕННОМ ФАКТЕ

- Порядковый номер сообщения 07
- Дата принятия решения о закрытии реестра 23.04.2004 г. 2. Дата закрытия реестра и списка акционеров - 30.04.2004 г.



#### Проект «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд» с участием группы Всемирного банка

Приглашение к участию в национальных конкурсных торгах на определение подрядной организации.

Дата: 7.05.2004 г.

#### Номер займа/кредита Всемирного банка: Loan No.4655-UZ/ Credit No.3620-UZ

- Правительство Республики Узбекистан получило заем и кредит от группы Всемирного банка для реализации проекта «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд» и намерено использовать часть этой суммы (по условиям Всемирного банка) для выплат по контрактам на проведение ремонтно-восстановительных работ на водопроводных сетях городов Бухара и Самарканд.
- 2. Группа координации проекта (далее ГКП), осуществляющая свою деятельность по реализации проекта, приглашает участников подать закрытые конкурсные предложения на проведение строительно-монтажных работ по реконструкции водопроводной сети по следующим лотам:

№ лота	Наименование		
	в г.Самарканде		
1	ул. Железнодорожная, Ислохат, Огахий, Садриддина Айни		
2	ул. Гиждуванская, Минская (2-й пр.), Шевченко, Наврузи (1-й пр.), массив Хишрау		
3	ул. Айни Шабадская ПК-12-23 +58		

Работы по г. Самарканду включают в себя замену физически устаревших металлических водопроводных сетей на новые неметаллические (стекловолоконные и полиэтиленовые) и металлические путем демонтажа существующих аварийных сетей с выполнением комплекса работ в соответствии с проектно-сметной документацией и подключением всех потребителей.

Контракты по каждому лоту будут присуждаться раздельно. Участники могут претендовать на один или несколько лотов. По каждому лоту подается отдельная заявка.

Документы конкурсных торгов (и их дополнительные экземпляры) можно приобрести по адресу: г. Ташкент, ул. Ниязбек йули, 1, 2-й этаж, группа координации проекта (тел. 135-82-90), за безвозвратную плату в размере 20 000 сумов за комплект документов по каждому лоту. Оплата производится по перечислению на нижеследующий счет:

Проект «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд» Адрес: 700035, г. Ташкент, ул. Ниязбек йули, 1, p/c 20210000904262646001 в АБНАМРО БАНК НБ Узбекистан А.О. г. Ташкент, код банка 00831, ИНН 204548281, ОКОНХ 96190.

Также комплект документов по лотам г. Самарканда можно получить по адресу: г. Самарканд, городской хокимият, группа реализации проекта (тел.: (8-3662) 33-37-01, 33-03-07). Дополнительную информацию заинтересованные участники могут получить по адресу: 700035, г. Ташкент, Ниязбек йули, 1, тел. (99871) 135-82-90, e-mail: bids@unitech.uz

Руководитель ГКП — Бахтиер Рахманов.

- Конкурсные предложения остаются в силе в течение 60 дней после вскрытия и сопровождаются залогом в размере 3 500 000 сумов в форме гарантии банка, предоставленным по адресу: г. Ташкент, ул. Ниязбек йули, 1, группа координации проекта.
- Конкурсные предложения принимаются до 15.00 22 июня 2004 года. Предложения, полученные по истечении установленного срока, не подлежат рассмотрению и будут возвращены невскрытыми.

#### Квалификационные требования

- Чтобы претендовать на получение контракта, участники тендера должны соответствовать следующим минимальным квалификационным критериям:
  - иметь годовой объем строительных работ стоимостью не менее 100 000 000 (сто миллионов) сумов; иметь за последние 5 лет опыт работы в качестве генерального подрядчика по двум или более строительным подрядам, аналогичным по характеру и степени сложности объектам
  - (данное требование предусматривает законченность таких подрядов не менее чем на 70 процентов); иметь предложения по своевременному приобретению (в собственность, аренду, напрокат и т.д.) основных
  - видов оборудования, перечисленных в «сведениях о торгах»; иметь руководителя контракта с опытом выполнения аналогичных по характеру и объему работ в течение
  - не менее 3 лет, включая не менее 1 года на должности руководителя; иметь ликвидные активы и/или заемные средства за вычетом других контрактных обязательств и без учета любых возможных авансовых платежей по контракту, эквивалентные не менее чем 25 000 000 (двадцать пять миллионов) сумов.
- Для повышения квалификации и соответствия компании могут объединятся в консорциумы. характеризующие каждого из партнеров по консорциуму, суммируются, чтобы определить, соответствует ли участник минимальным квалификационным требованиям. Однако для того, чтобы консорциум отвечал квалификационным требованиям, каждый партнер должен соответствовать, по крайней мере 25 процентам минимальных критериев для отдельных участников, а ведущий партнер должен удовлетворять по крайней мере 40 процентам таких минимальных критериев. В случае несоответствия этим требованиям конкурсное предложение консорциума отклоняется.
- 8. Наличие в прошлом неоднократных судебных и арбитражных разбирательств, в результате которых решения выносились против заявителя или любого из партнеров по консорциуму, может привести к отстранению их от участия в торгах.
- 9. Государственные предприятия страны-заемщика, более половины капитала которых принадлежит государству, могут участвовать в торгах только в том случае, если они обладают юридической, административной и финансовой самостоятельностью, действуют в рамках торгового права и не являются зависимым подразделением работодателя.
- 10. Иностранные компании имеют право участвовать в конкурсных торгах наряду с местными компаниями.

Сообщение о существенных фактах

УЗБЕКСКО-ГЕРМАНСКОЕ COBMECTHOE ПРЕДПРИЯТИЕ

WIBA-KAPIETO MAR

KOBPH WAKKAPAOBHE

чистошерстяные и синтетические;

Возможно изготовление сложнейших рисунков

с богатейшей цветовой гаммой, даже с фотоснимков

(по желанию заказчика).

Безупречность качества гарантируется на уровне

евростандартов по всем параметрам.

CAENAM CBOHO ЖИЗНЬ КРАСИВОЦ

Оня оптових заказгиков предустотрена

гивкая система скидок.

Приглашаем к сотрудничеству

дистриваюторов.

Наш адрес: Хорезмская область, г.Хива, ул.Обводная, 7.

Телефон 8 (36 237) 539-85. Факс 8 (36 237) 563-75. E-mail: Xivagilam@intal.uz

CIVEXED CIEM CHE CIMPROPULITIES ROEDE

HANOABHBIE NOKPHITHS

## 3AO «O'ZLITTI» им. Х.Асамова

700095, 7. Taukent, yalkasoea, 17, код 66000.

Порядковый номер сообщения — 09

Решение учредительного собрания акционеров ЗАО «O'ZLITTI»

Учредительное собрание акционеров ЗАО «O'ZLITTI» проведено 12 апреля 2004 года. Кворум составил 92,3% от общего числа голосующих акций.

Вопросы, поставленные на голосование, и итоги голосования

Утверждение устава общества (учреждение, состав учредителей, уставный фонд, изменения в проспект эмиссии). Голосовали: «за» — 18331 (100%).

Утверждение передаточного акта. Голосовали: «за» — 18331 (100%).

Избрание наблюдательного совета: - Мусурманкулов А.И. Голосовали: «за» — 18247 (99,5%), возд. — 84 (0,5%);

Бакирханов Ф.Ф. — от гос.доли, не голосуется;

- Рустамов И.М. Голосовали: «за» — 18044 (98,4%), «против» — 287 (1,6%). Избрание председателя правления — генерального директора:

- Ходжаев С.А. Голосовали: «за» — 18331 (100%).

Избрание ревизионной комиссии: - Латышева Л.А. Голосовали: «за» — 18331 (100%);

- Макогон Л.В. Голосовали: «за» — 18137 (98,9%), «против» — 102 (0,6%), возд. — 92 (0,5%);

- Рихсибаев Р.Р. Голосовали: «за» — 18331 (100%).

#### Учредительное собрание акционеров постановляет:

Одобрить проделанную работу по преобразованию общества. Поручить наблюдательному совету с целью сохранения уставного фонда неизменным определить круг лиц из состава учредителей, согласных принять на себя обязательства по решению всех вопросов, связанных с выкупом акций у акционеров. потерявших связь с обществом, и внести соответствующие изменения в окончательное распределение долей акционеров с учетом последних изменений.

Утвердить устав ЗАО «O'ZLITTI» им. Х. Асамова (учреждение, состав учредителей, уставный фонд. изменения в проспект эмиссии и т.д.) с учетом замечаний и предложений. Поручить наблюдательному совету внести по замечаниям и предложениям соответствующие изменения в устав, а председателю правления — генеральному директору подписать его.

Принять к сведению протоколы счетной комиссии и утвердить результаты голосования по избранию членов наблюдательного совета, председателя правления — генерального директора, ревизионной комиссии и утверждению передаточного акта. Считать избранными:

- в наблюдательный совет Мусурманкулова А.И., Бакирханова Ф.Ф., Рустамова И.М.:
- председателем правления генеральным директором Ходжаева С.А.;
- в ревизионную комиссию Латышеву Л.А., Рихсибаева Р.Р., Макогон Л.В. Считать утвержденным передаточный акт.

Поручить наблюдательному совету заключить договор найма с председателем правления —

генеральным директором и утвердить по его представлению членов правления. Поручить правлению зарегистрировать устав в установленном порядке.

Порядковый номер сообщения — 10

Изменения в персональном составе должностных лиц В соответствии с решением учредительного собрания акционеров ЗАО «O'ZLITTI» от 12 апреля 2004

года избраны: а) наблюдательный совет ЗАО «O'ZLITTI»

NeNe n/n	Ф. И. О.	Дата избрания	Кол-во принадл. акций	Доля в уставном фонде, %	
1.	Бакирханов Фархад Фатихович	12.04.2004 г.	4966	25	
2.	Мусурманкулов Абдугани	12.04.2004 г.	307	1,5	
3.	Рустамов Исмоил Мухамеджанович	12.04.2004 г.	255	1,26	

#### Полномочия нижеследующих лиц прекращены:

- Курбанходжаева Б.Х председателя наблюдательного совета; - Касымовой С.Т. — члена наблюдательного совета;
- Акрамова Я.И. члена наблюдательного совета; - Алексеевой О.В. — члена наблюдательного совета.

б) председатель правления — генеральный директор ЗАО «O'ZLITTI»

NºNº n/n	Ф. И. О.	Дата избрания	Кол-во принадл. акций	Доля в уставном фонде, %
1	Ходжаев Саидаглам Аглоевич	12.04.2004 г.	3334	16,78

Поручено наблюдательному совету утвердить членов правления по представлению председателя правления. в) ревизмонная комиссия. ЗАО «O'ZLITTI»

Кол-во

акций

12.04.2004 r.

12.04.2004 r.

12.04.2004 F.

Доля

в уставном

Фонде, %

0,92

NeNe n/n	Ф. И. О.	Дата избра

#### Полномочия нижеследующих лиц прекращены:

Латышева Людмила Алексеевна

Рихсибаев Равшан Рахимбаевич

Макогон Людмила Виллиевна

- Зияевой К.А. председателя ревизионной комиссии;
- Салиходжаевой К.С. члена ревизионной комиссии; - Абдураимовой М.Ч. — члена ревизионной комиссии.

WHOOPMAUNT O COMMEGUESTISS WARMANS

OAO «ANALIT SERVIS»

Порядковый Howep **сообщения** — 09 Решение годового общего собрания акционеров Вид общего собрания — годовое. Форма проведения общего собрания — очная.

Дата проведения общего собрания — 27.04.2004 г.

Место проведения общего собрания г.Ташкент, ул.Н.Ходжибаева, 64-а. Кворум общего собрания — 80,0%

Вопросы, поставленные на голосование, и итоги голосования по ним:

Отчет председателя наблюдательного совета OAO «ANALIT SERVIS» о проделанной работе в 2003 году. Решили: признать работу председателя наблюдательного совета OAO «ANALIT SERVIS» за 2003 год удовлетворительной. Проголосовали: «за» — 3244 голоса, «против» и воздержавшихся — нет.

Отчет председателя правления OAO «ANALIT SERVIS» о результатах финансово-хозяйственной деятельности общества по итогам 2003 года. Решение вопроса о продлении договора-найма с председателем правления на 2004 год. Решили: признать работу председателя правления OAO «ANALIT SERVIS» за 2003 год удовлетворительной и продлить договор найма

с председателем правления на 2004 год. Проголосовали: «за» — 3244 голоса, «против» и воздержавшихся — нет. Утверждение бизнес-плана развития на 2004 год.

Решили: утвердить бизнес-план развития общества на 2004 год. Проголосовали: «за» — 3244 голоса, «против» и воздержавшихся — нет. Утверждение годового отчета и бухгалтерского баланса ОАО «ANALIT SERVIS» за 2003 год.

Решили: утвердить годовой отчет и бухгалтерский баланс за 2003 год. Проголосовали: «за» — 3244 голоса, «против» и воздержавшихся — нет. Утверждение заключения аудиторской проверки и акта ревизионной комиссии по проверке финансово-хозяйственной деятельности OAO «ANALIT SERVIS» за 2003 год.

Решили: утвердить заключение аудиторской проверки и акт проверки ревизионной комиссии. Проголосовали: «за» — 3244 голоса, «против» и воздержавшихся — нет.

Распределение прибыли за 2003 год. Решили: утвердить распределение чистой прибыли OAO «ANALIT SERVIS» за 2003 год: на выплату дивидендов — 16114 тыс. сумов, на одну акцию — 3975 сумов 82 т.

Проголосовали: «за» — 3244 голоса, «против» и воздержавшихся — нет. Рассмотрение вопроса о самоликвидации и назначении ликвидационной комиссии.

Решили: принять решение о самоликвидации и утвердить состав ликвидационной комиссии в лице Джабарова Р.А., Мирахмедова М.М., Ермольевой Е.Г., Сабирова Х.С., Максудовой Ф.Р.

Проголосовали: «за» — 3244 голоса, «против» и воздержавшихся — нет.

Начисление и выплата доходов по ценным бумагам эмитента

Вид, категория ценных бумаг, по которым начислены и выплачиваются доходы, акция — простая, именная, безналичная.

Дата принятия эмитентом решения о начислении и выплате дивидендов по акциям — 27.04.2004 г. Дата выплаты дивидендов — в течение 60 дней.

Орган эмитента, принявший решение о выплате дивидендов по акциям, — годовое общее собрание акционеров. Размер дивиденда, начисленного и выплачиваемого на одну акцию, — 3975 сум. 82 т. Общее количество акций, по которым начислены дивиденды, - 4053 штуки.

Форма выплаты начисленных дивидендов — наличными, перечислением.

Внимание!

Порядковый

HOMED

**60** = EVHETTE

Региональное представительство Международного комитета Красного Креста

объявляет о начале отбора для участия в курсах по международному гуманитарному праву на английском и французском языках.

Курс на английском языке будет проходить в Варшаве, Польша

**е 5 по 15 июля 2004 года.** 

Курс на французском языке будет проходить в Модане, Франция © 20 no 29 centrados 2004 roga.

Последний срок подачи заявок на участие в обоях курсих --- 19 мая 2004 года.

Заявки могуть быть поданы в офис Регионального представительства Международного комитета Красного Креста (МККК) в Центральной Азии по адресу: г.Ташкент, ул.Абдурашидова (бывшая Мавлянова), 28. Телефоны: (99871) 120-52-90/91/92/93/94.

Факс (99871) 120-52-97, а также направлены по электронной почте на адрес: infodiss.tac@icrc.orq.

Удачи всем, и пусть победит сильнейший! Отдел образовательных программ Регисиального представительства МККК.

Вы можете получить формы заявок на участие в Региональном представительстве МККК или по адресу: infodiss.tac@icrc.orq.

извещает о проведении общего собрания акционеров, которое состоится 7 нюня 2004 года в 15.00 по адресу: г.Ташкент, ул.Х.Умарова, 8. Список акционеров, имеющих право участвовать в годовом общем собрании акционеров, составлен по данным реестра, закрытого по состоянию на 7 мая 2004 года.

#### Повестка дня:

- Утверждение регламента проведения общего собрания акционеров. Отчет исполнительного органа ОАО «TOSHKENT YO`LOVCHI VAGONLARINI
- TA`MIRLASH ZAVODI» об итогах финансово-хозяйственной деятельности общества по итогам 2003 года и бизнес-план развития общества на 2004 год.
- Утверждение заключения аудиторской проверки.
- Утверждение аудитора на 2004 год. Утверждение заключения ревизионной комиссии за 2003 год.
- Утверждение годового отчета, бухгалтерского баланса за 2003 год.
- Принятие решения о продлении на 2004 год договора найма с руководителем исполнительного органа ОАО «TOSHKENT YO'LOVCHI VAGONLARINI TA'MIRLASH
- Утверждение положения о распределении прибыли и выплаты вознаграждения членам наблюдательного совета, ревизионной комиссии, исполнительному органу, работникам завода, порядка выплаты и размера годовых дивидендов за 2003 год.
- Отчет наблюдательного совета об итогах проведения мероприятий за 2003 год.
- Утверждение состава наблюдательного совета.

Вниманию

предпринимателей и предприятий

акционерной компании «Автогаз»!

УЗБЕКСКАЯ РЕСПУБЛИКАНСКАЯ

ТОВАРНО-СЫРЬЕВАЯ БИРЖА

N KOMIAHUЯ «УЗБЕКНЕФТЕГАЗ»

25 мая 2004 года в 11.00

проводят специализированные

аукционные торги по реализации

CXXXEHOLD-FABA-

субъектам малого и частного бизнеса

и предприятиям АК «Автогаз», имеющим лицензии

на право реализации сжиженного газа.

9.00 до 10.00 по адресу: г. Ташкент, проспект Узбекистанский,

поставляться предприятиями-производителями в июне 2004

COOREST CHECOGO ANGEN ELABOREDATE

GENERAL CARRELLIN DE PARA CARRELLE GRANCEL

ОАО «УзРТСБ» залоговую сумму в размере одного процента

от стоимости месячного потребления сжиженного газа.

Для участия в аукционе необходимо перечислить в адрес

Расчетный счет 20208000700600257010, ОПЕРУ АББ

Регистрация участников проводится 25 мая 2004 года с

Сжиженный газ, реализуемый на аукционе, будет

- 10. Утверждение состава ревизионной комиссии.
- . Утверждение изменений, вносимых в устав общества и внутренние нормативные документы.

Регистрация участников собрания проводится с 14.00 по вышеуказанному адресу. При себе иметь паспорт или удостоверение личности, а представителям акционеров — нотариально заверенную доверенность. Ознакомиться с материалами, подготовленными к проведению общего собрания, можно 17 мая 2004 года по месту нахождения общества.

Справки по телефонам: 54-27-42, 54-24-38.

#### OAO «Kombuhat WIEUKEKIENHOW

#### СООБЩЕНИЕ О СУЩЕСТВЕННОМ ФАКТЕ

Порядковый номер сообщения — 07

Дата принятия эмитентом решения о дате, на которую составляется список владельцев ценных бумаг, — 28 апреля 2004 года. Дата, на которую составляется список владельцев ценных бумаг, — 28.04.2004 г.

Побът Тколний номей сообитении — 03

ОАО «Комбинат «Ташкентвино» уведомляет о проведении годового общего собрания акционеров, которое состоится 28 мая 2004 года в 16.00 по адресу: г.Ташкент, ул.Ю.Ахунбабаева, 45.

Регистрация участников — 28 мая 2004 года с 14.00 до 15.45 на основании документов, удостоверяющих личность (паспорт). Представители акционеров регистрируются на основании надлежаще оформленной доверенности. Список акционеров, имеющих право на участие в собрании, составлен на 28.04.2004 г.

#### повестка дня:

- Утверждение отчета о деятельности наблюдательного совета за 2003 год.
- Утверждение отчета о деятельности единоличного исполнительного органа генерального директора за 2003 год.
- О продлении на 2004 год трудового договора с генеральным директором.
- Утверждение годового отчета общества, бухгалтерского баланса, счета прибылей и убытков, распределение прибыли за 2003 год.
- Утверждение заключения ревизионной комиссии о деятельности общества.
- Утверждение заключения внешнего аудитора о достоверности финансовой отчетности общества за 2003 год.
- Выборы членов наблюдательного совета.
- О дивидендах за 2003 год.
- Утверждение кандидатуры внешнего аудитора на 2004 год.
- 10. Об утверждении бизнес-плана на 2004 год.

Наблюдательный совет

Вниманию организаций и предприятий!

Государственный комитет по архитектуре и строительству

ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ КОНСАЛТИНГОВЫЙ ЦЕНТР ПО КОНКУРСНЫМ ТОРГАМ И ЦЕНООБРАЗОВАНИЮ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ПО Г.ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ

объявляет конкурсный торг (тендер) по объектам:

- . Реконструкция профколледжа милосердия Общества Красного Полумесяца Республики Узбекистан.
- Дата завершения работ 10 месяцев со дня подписания договора-подряда. 2. Реконструкция здания Сергелийского КСМ и К под филиал Бектемирского отделения «Уэжилсбербанка» по ул. Байкаро. Дата завершения работ — 6 месяцев со дня подписания договора-подряда.

Заказчик - ГОУ ГА «Уэжилсбербанка».

Финансирование будет вестись за счет собственных средств заказчика

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

пацацикент, ул.Абая, 6, ком. 400, 411.

Consumpens agreera nomunerma компиреной документации - патедреят тисях сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г.Ташкент, ул.Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — ко дню и часу вскрытия оферт по нижеуказанному адресу: г.Ташкент, ул.Пушкина, 17. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

Вниманию фермеров и дехкан!

ТРАКТОРЫ ТТЗ-80.10, ТТЗ-80.11, BY-300, BY=304=2

ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ — **POTPEDNTEJIO!** 

Уважаемые друзья, идя навстречу вашим пожеланиям,



сообщает о создании дилерской сети в регионах республики.

Обратившись по указанным адресам, вы можете приобрести технику завода, выставленную на площадках показа дилерских центров. Специалисты центров помогут в осуществлении сервисного обслуживания тракторов, в выборе необходимых запасных частей по каталогу и предоставят их вам.

НАШИ ДИЛЕРСКИЕ ЦЕНТРЫ РАСПОЛОЖЕНЫ:

NΩ	Agpec	Наименование дилерского центра	Ф.И.О. директоров	Телефоны
40	I. Кашкадарьинская область			
1.	731101, Кашкадарьинская обл., г.Касан, ул.Юлдаша Ахунбабаева, 55	ТТЗ-Касан сервис	Тураев Ш.С., гл. бухгалтер	код 37559 3-22-62, 3-26-97
2.	731306, Кашкадарьинская обл., махалля «Пахтазор»	«ТТЗ-АМТП» Гузар	Зарипов Соотмурод Малеевич	код 37555 2-22-34, 2-13-97
	II. Сурхандарьинская область			THE WALL PAY OF THE
3.	733000, г.Денау, ул.Останкулова, 107	ТТЗ Сурхан- дарьясервис	Чориев Абдусалом Гаппарович	код 37641 2-46-01 факс 2-16-26
4.	733606, г.Сариосие,	АМТП	Эшанкулов	код 37641
5.	ул. Улугбека, 110 733414, Олтынсайский	«Сариосие» АМПТ	Тухтасин Хусанов	3-18-68 код 37647
5.	р-н, п.Карлюк, ул.Ахунбабаева, 24	«Олтынсай»	Абдурахман	5-17-78, д.5-15-78
6.	ул. Ахуноаодева, 24 Ангорский р-н, к/х «Таллиморон», 1-е отд., м. Карасу	АМТП «Ангор»	Шауманов Тура Шауманович	код 37631 2-20-47
	III. Хорезмская область			
<ul><li>7.</li><li>8.</li></ul>	741600, Хорезмская обл., г.Ханки, ул.У.Юсупова, 2 740006, Хорезмская обл., Ханкинский р-н, ул.У.Юсупова	Хорезмский тех. центр Янгибозор	Юсупов Маматсалой Каланкадаров Кадам	код 36239 9-19-32, 9-26-0 сот.154-50-62
	IV. Джизакская область			
9.	708000, г.Джизак, проспект Лаврентьева, 3	Джизакский тех. центр	Жураев Халмурат	код 37222 3-18-21, 3-15-2
	V. Ферганская область			
10.	713826, Ферганская обл., Ферганский р-н, с.Аввал	Ферганский тех. центр	Рахмонов Махмуд Халматович	код 3732 25-57-33
	VI. Наманганская область			
11.	716003, г.Наманган, Северная промзона, ул.Поляковского, 19	Наманганский областной ТЦ	Зиятов З.С.	4-07-64
	VII. Республика Каракалпакстан			
12.	743700, Республика Каракалпакстан, г.Турткуль, ул.Рашидова, 53	Каракалпакский тех. центр	Мадраимов Ильхомбой Давлатович	код 361 5-32-32-93, 2-21-49-75, 2-21-12-00

Вниманию организаций и предприятий!

Государственный коммтет по архитектуре и строительству

ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ КОНСАЛТИНГОВЫЙ ЦЕНТР ПО КОНКУРСНЫМ ТОРГАМ И ЦЕНООБРАЗОВАНИЮ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ПО Г.ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ

obsolution consegration and the consegration as observings

«Капитальный ремонт асфальтобетонного покрытия на территории ВПП аэропорта «Ташкент».

Срок завершения капитального ремонта ---90 дней со дня подписания договора-подряд

Стартовая стоимость объекта — 735 614,47 тыс.сум.

Заказчик — ГУП «TOSHKENT XALKARO AEROPORTI». Строительство будет вестись за счет собственных средств.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь свободные оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости

предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора. Для участия в торгах и приобретения тендерной документации необходимо

обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

Гаташкент, ул.Абая, 6, ком. 400 411.

Стоимость одного комплекта

тендерной документации - пятьдесят тысяч сумов. Оферты принимаются организатором торгов по адресу:

г.Ташкент, ул.Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — ко дню и часу вскрытия оферт по нижеуказанному адресу: г. Ташкент, аэропорт ГА. Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления.

Государственный комитет по архитектуре и строительству организаций и ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ КОНСАЛТИНГОВЫЙ ЦЕНТР ПО предприялийь

КОНКУРСНЫМ ТОРГАМ И ЦЕНООБРАЗОВАНИЮ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ПО Г.ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ OF CONTROLLE COUNTY SOURCES AND (ANDREAS) AND OF CONTROLLES

«Реконструкция детского дома №15 в Букинском районе Ташкентской области» под ключ. Дата завершения работ - 3 месяца

со дня подписания договора-контракта.

Стартовая цена — 240 000 тыс.сум.

Заказчик - Инжиниринговая компания службы единого заказчика Ташкентского областного хокимията, расположенкая по адресу: г. Ташкент, ул. Ниязбек, 1. Странтельные работы будут вестись за счет государственных бюджетных средств.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

паташкент, ул.Абая, 6, ком. 400, 411.

Стоиноста одного коминета

колкурской документации " изтадесят тысач сумов. Оферты принимаются организатором торгов по адресу:

г.Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов -- ко дню и часу яскрытия оферт по нижеуказанному адресу. г. Ташкент, ул Мовароуннахр, 15, здание Ташоблхокимията. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.



года.

За подробной информацией обращаться по телефонам: 139-83-88, 136-10-20.

«Трастбанк», МФО 00491, ИНН 200933985.

### К Дню памяти и почестей

## СУДЬБЫ И ПЕСНИ СОЛДАТСКИЕ

В книгах известного композитора и поэта Владимира Дементьева, изданных в Узбекистане в разные годы, есть завидное отличие: в них нет вымышленных героев. Все действующие лица - солдаты, сержанты, офицеры, генералы и даже маршалы - были участниками сражений военного лихолетья, а об их храбрости и героизме творчески одаренные однополчане слагали бесхитростные песни - своеобразные музыкальные эмблемы частей и подразделений.

Многие десятилетия вел Дементьев поиск "окопных песен", их создателей и героев, воспетых ими. Собирая "звучащие страницы боев", он выступал по радио, на телевидении, в газетах и журналах. К нему шли письма из-за пределов республики, нередко с таким необычным адресом: "Композитору, который любит окопные песни". Со временем не только песен, но и их биографий накопилось более двух тысяч. Песенная летопись народного подвига!

Результатом явились его опера "Сказ о бывалом солдате", симфонические и другие музыкальные творения, научные исследования и несколько художественно-документальных книг, две из которых - "По следам окопных песен" и "Судьбы солдатские" - были отмечены престижными

премиями и читательской благодарностью. Редакция попросила Владимира Васильевича Дементьева в канун его 70-летия рассказать о воинах-узбекистанцах, чей ратный подвиг был воспет однополчанами.

Один из снимков, который хранится в домашнем архиве, имеет прямое отношение к "Песне 37-й Речицкой дивизии", к ее личному составу. Он был сделан незадолго до гибели ее командира, славного сына узбекского народа героя войны Сабира Рахимова. Бойцы и командиры этого соединения, у которых я записал варианты слов и мелодии, называли песню "народной", хотя бывший военврач ташкентец Яков Фок настаивал на версии, что песню сочинил сержант Терехов еще во время битвы на Волге...

- Конечно, Саша Терехов! - подтвердил участник одной из телепередач "По следам окопных песен" Хуррам Ашуров. — Он слыл отчаянным десантником и заядлым баянистом и запевалой. Жаль, что погиб...

Гость передачи перед зрительской аудиторией прокомментировал упомянутый выше снимок, где рядом с Рахимовым стоят его подчиненные: полсокий худощавый человек, как говорится, маленький да удаленький, был когда-то на фронте знаменитым снайпером.

Учащиеся 24-й школы Сабир-Рахимовского района столицы создали уголок-музей, в котором собраны материалы о мужестве и стойкости воинов, бывших выпускников школы, и в их числе — об отважном снайпере К. Закирове, чьи меткие выстрелы 117 раз настигали цель. Порадовали и слова песни, присланные сослуживцами героя:

Душевный, славный и простой — Защитник он земли родной. Закиров — снайпер, храбрый воин, Он подражания достоин.

Сохранили ребята и песню о подразделении, в котором сражался Кабилжан-ака. Я записал на магнитофон две эти песни, когда был приглашен 9 Мая в эту школу на встречу учащихся с ветеранами войны, где и познакомился с героем солдатской песни К.Закировым.

... Улица Узбекская — почти в центре Волгограда. Красивая, благоустроенная. Немало в Узбекистане ныне здравствующих защитников волжской твердыни. Каждый год в феврале они собираются на встречу вспомнить о былом. Не единожды доводилось мне бывать в этом городе, и каждый раз узнавал все новые подробности о судьбах воинов-узбекистанцев.

Все меньше нас на перекличке В кругу за праздничным столом, Но мы, как прежде, по привычке О нашей юности поем...

Когда в последний раз я бродил по улице Узбекской, родилась идея: хорошо было бы на стенах домов установить мемориальные доски с именами воинов-узбекистанцев, сражавшихся на волжской земле. Разве не достойны этой почести генералы Сабир Ахунджанов и Бурхан Сираждинов, офицеры Наиль Абубакиров, Владимир Алышев, Петр Володин, Батыр Бабаев, Александр Саркисян, славные девушки Елена Стемпковская и Анна Андриевская, рядовые воины Захид Самигджанов, Сайфутдин Юлдашев и сотни других героев-земляков?

Владимир ДЕМЕНТЬЕВ.



## ОГНИ искусства

Сегодня в Академии художеств Узбекистана открывается выставка произведений художников ветеранов войны и труда, посвященная Дню памяти и почестей. Это и портреты, и пейзажи, и дивные натюрморты, и полотна, посвященные военно-

патриотической тематике.

Активность отечественных художников-ветеранов просто поражает. Многие продолжают создавать удивительные картины, выставляя свои работы регулярно в различных выставочных залах: гостиницы "Локомотив", мемориальном Доме-музее У.Тансыкбаева... Много пережившие на своем веку, они не перестают верить в доброе начало, воплощая все самое светлое на своих полотнах. Кто знает, может, Творчество — именно тот Вечный огонь, который согревает сердца этих людей на протяжении стольких лет, источник вдохновения и жизненных сил.

Наш корр.



Музейные новости

### Автографы мировых знаменитостей

В самаркандском Музее мира и солидарности пополнение. На письмо активистов музея откликнулся сам Арнольд Шварценеггер, прислав недавно свой ответ.

Вот что рассказал по этому поводу директор музея, инициатор проекта "Автограф мира" Анатолий Ионе-

 Легендарный актер и с недавних пор политический деятель нам, в частности, пишет: "Посылаю вам свою фотографию с автографом с моими наилучшими пожеланиями. Еще раз благодарю вас, что вы нашли время написать мне. Искренне ваш. Арнольд Шварценеггер".

А вот что пишет в своем письме знаменитая певица "Королева диско" Глория Гейнор: "Бог дал нам музыку, чтобы мы могли молиться без слов. Слова — тоже дар Божий, который имеет творческую силу. Я пою слова, которые, объединяясь с мелодией (музыкой), могут создать атмосферу молитвы, восхваления и почитания". Обладательница многочисленных платиновых и золотых дисков, Глория подарила для нашего музея свой фотопортрет и свой последний CD-альбом wish you love ("Желаю вам любви") с автографом.

В музее читаем также письмо именитого голландского актера и режиссера Рутгера Хауэра, который недавно судил первый чемпионат мира среди каскадеров, проходивший в Москве: "Прежде всего позвольте мне выразить свое восхищение работой, которую вы делаете в связи с одним из важнейших вопросов для человечества — мира. Я познакомился с вашим Интернетсайтом и хотел бы поблагодарить вас и ваших коллег за интересную основу, которую вы создали для вашего музея. В какой-то степени главные цели ваших неправительственных организаций имеют много общего — в 2000 году, снимая фильм на островах Тёркс и Кайкос в Карибском бассейне, я узнал о местной ситуации по проблеме СПИ-Да и ВИЧ-инфицированных. После изучения этого вопроса решил создать свою организацию для привлечения большей поддержки, средств и внимания, чтобы помочь в борьбе с этим разрушительным вирусом. Здоровье людей

сами мира, прав человека, безопасности и благосостояния. Еще раз примите мои самые сердечные поздравления за вашу приверженность делу мира и мои наилучшие пожелания успехов для ваших нынешних и будущих начинаний. Искренне ваш, Рутгер Хауэр, основатель и президент Фонда морской звезды Рутгера

Помимо письма, 60-летний актер прислал нам буклет с логотипом своего фонда, а также транспарант с автографом. Кстати, на днях Рутгер Хауэр сообщил нам приятную новость: в скором времени он собирается посетить Узбекистан и встретиться с активистами нашего музея, чтобы на месте обсудить возможную организацию в Самарканде выставки юных художников островов Тёркс и Кайкос как совместный проект своего Фонда морской звезды и Музея

Рустам БАБАМУРАТОВ, наш соб. корр. Самарканд



подкладочную ткань разных

расцветок.

КИТАЙСКОЕ ДОЧЕРНЕЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

предлагает:

также тесно связано с вопро-

китайский зеленый чай, аритикул 9575, по цене 890 сумов за 1 кг и 3009 по цене 800 сумов за 1 кг в большом количестве со склада в городе Ташкенте;

Производственное технологическое оборудование и линии любои модификации:

оборудование по переработке отходов хлопка; линии по производству газированных

напитков; оборудование по переработке текстильных отходов;

а также мы доставим любое оборудование по вашим требованиям.

Ilpanere moematini us Kuman Mes novoeres document yenera & brance. Omy oil eloit bance e maxas

Наш адрес: г.Ташкент, Чиланзар, квартал 23, дом 34. Телефоны: 117-48-82, 117-48-18, факс 173-48-21. E-mail: jun-ja@sarkor.uz

## в Зарафшане

ковник Смирнов, командир взвода раз-

рок пятого года, - припомнил вете-

ран. — Наша дивизия вела упорные

бои на подступах к городу-крепос-

ти Грауденц. Генералу срочно пона-

добился "язык" с той стороны, же-

лательно офицер. Выбор пал на меня

и Осипова. К рассвету задание было

выполнено: обер-лейтенант с кляпом

во рту был доставлен в срок. А на

снимке запечатлен момент переда-

чи вражеской документации генера-

лу Рахимову. Он объявил нам благо-

дарность и, улыбнувшись, размаши-

сто продекламировал слова из на-

Говорят, внешность обманчива. В

справедливости этих слов я еще раз

убедился, познакомившись с жите-

лем поселка Узгарыш Ташкентской

области Кабилжаном Закировым.

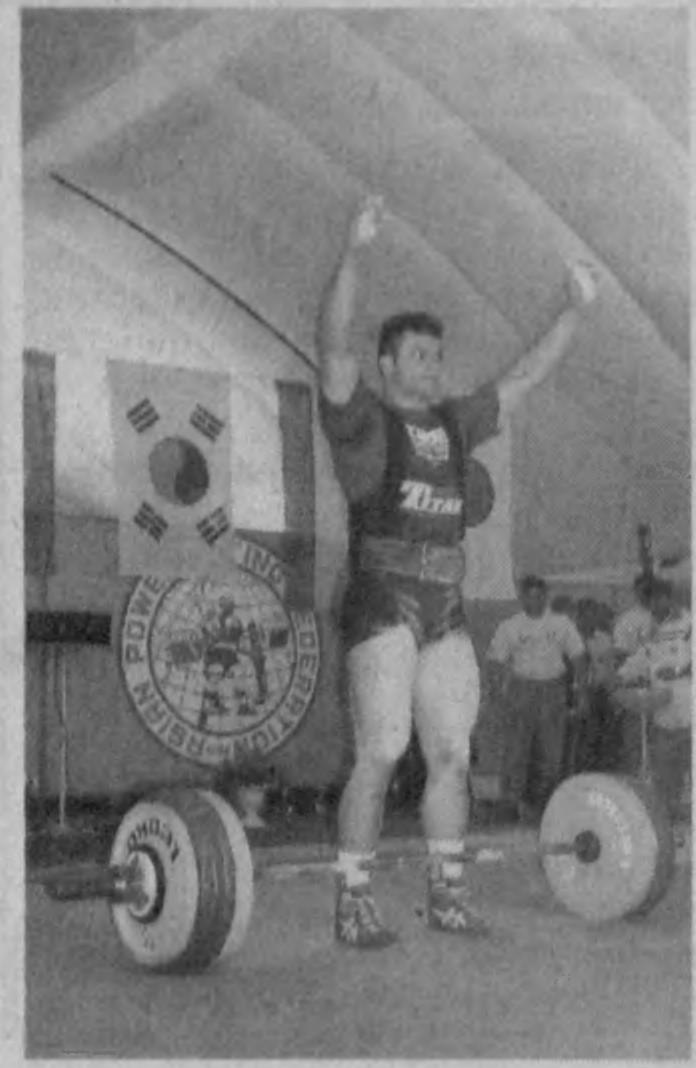
Трудно представить, что этот невы-

шей любимой песни.

— Дело было в начале марта со-

ведки Осипов и разведчик Ашуров.

#### Завершился чемпионат Азии по пауэрлифтингу-2004



Медали нынешнего чемпионата оспаривали более 250 силачей из Японии, Южной Кореи, Пакистана, Индии, Гонконга, Тайпея, Филиппин, Монголии, Ирана, Казахстана, Таджикистана, Шри-Ланки, Индонезии и Узбекистана.

Для неискушенного в пауэрлифтинге читателя уместно рассказать о тонкостях этого вида спорта. Соревнования включают в себя три упражнения: присед со штангой, жим штанги лежа и становую тягу штанги. На выполнение каждого упражнения дается три подхода, а времени — не больше минуты.

С первых же минут завязалась борьба между атлетами Узбекистана и Казахстана, являющимися представителями

сильнейших на Азиатском континенте команд. Накал этот сохранялся до последнего дня чемпионата. Счет шел не просто на медали, а на награды с золотым

Особенно в этом

ОТЛИВОМ.

отношении запомнился драматичный момент, когда на десять больших золотых медалей, завоеванных атлетами Казахстана, наши мастера пауэрлифтинга смогли ответить лишь девятью. Поясним, что большая золотая медаль вручается спортсмену за лучшую сумму в трех упражнениях. В этот же день свой класс

вновь подтвердила мастер спорта международного класса из Учкудука Надежда Малюгина. Являясь чемпионкой мира и Азии, узбекистанка стала еще и рекордсменкой чемпионата Азии-2004, набрав в сумме рекордный для женщин вес 517 кг.

На триумфальное выступление казахстанок в весе 67.5 кг, где блистали Н. Трифонова, Е. Гафурова и А. Гайфуллина, ставшие обладательницами трех больших золотых медалей, узбекистанские спортсменки ответили успешным выступлением в категории 90 кг. Здесь навоийская спортсменка Юлия Стесенко установила четыре рекорда азиатского масштаба, чьи истоки следует искать в подготовительном процессе,

проходившем на спортивной базе НГМК.

У мужчин в весовой категории 67,5 кг сборные Узбекистана и Казахстана разошлись с ничейным результатом — у каждой команды по три золотых медали. У нас чемпионами Азии в этом весе стали А. Сафин, ветераны В. Наджимидинов и Ю. Цой. В сборной Казахстана больших золотых медалей удостоены Д. Лапиков, А. Уразбаев, Ф. Абдукаримов.

Мужская категория 82,5 кг свела на помосте 19 атлетов из семи стран. Очень зрелищной получилась борьба в юниорской категории. Здесь явно выделялись наш П. Брындин и спортсмен из Казахстана Д. Зиновьев. В приседе Павел уверенно опережает ближайших преследователей на 27,5 кг. Но казахстанец не только сокращает разрыв, но и опережает нашего спортсмена в жиме лежа на 7,5 кг. Решающим для обоих соперников было заключительное упраж-

нение — становая тяга. Не-

удачная третья попытка нашего атлета привела к тому, что в этом виде Павел вновь проигрывает, но уже с большим весом — 20 кг. Максимального напряжения ситуация достигла при общем подсчете очков, когда оказалось, что у П. Брындина и Д. Зиновьева по 727,5 кг! Но за счет того. что казахстанский спортсмен оказался на 300 граммов легче, ему и досталась большая золотая медаль, а вместе с ней и чемпионский титул. Брындин был удостоен большой серебряной медали.

Абсолютными же победителями чемпионата Азии-2004 среди мужчин стали А. Лузанов (Узбекистан), М. Кудрявцев (Казахстан), М. Фатеми (Иран) и М. Малеки (Иран). У женщин этого звания удостоились Н. Малюгина (Узбекистан), Н. Давыдова (Казахстан) и Ю. Стесенко (Узбекистан).

Александр ТЕТЕРИН, Андрей КИМ. Зарафшан — Ташкент





## AMINOHABHRIN QUARRAGON QUHR D) «TPACTBAHK»,

расположенный по адресу: г.Ташкент, ул.Навои, 7, извещает о проведении очередного годового общего собрания акционеров.

#### MOBOCINE ARE

- 1. Отчет о результатах деятельности АББ «Трастбанк» за 2003 год и перспективах развития на 2004 год.
- 2. Отчет ревизионной комиссии банка за 2003 год.
- 3. Утверждение годового отчета, бухгалтерского баланса, отчета о прибылях и убытках за 2003 год.
- 4. О распределении прибыли и выплате дивидендов по акциям банка.
- 5. Утверждение аудиторской компании на проведение аудита
- деятельности банка по итогам 2004 года.

6. О составе совета банка.

Общее собрание акционеров АББ «Трастбанк» состоится 8 июня 2004 года по адресу: г.Ташкент, ул.Навои, 7.

Начало регистрации — в 14.00. Начало собрания — в 15.00.

Право на участие во внеочередном собрании акционеров АББ «Трастбанк» имеют акционеры, включенные в список акционеров АББ «Трастбанк» по состоянию на 8 мая 2004 года.

При себе иметь паспорт, сертификат, а представителям акционеров сертификат, паспорт и нотариально заверенную доверенность на право участия в общем собрании акционеров банка.

Дополнительную информацию можно получить по телефонам: 41-23-43, 144-76-58, 144-76-28, 144-76-43.

COEST ASS OF PROFIGERIES.

## Hapodhoe caobo Xaak cysu

#### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-634. Объем 2 печ. л. Тираж 8348. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ 

Редакционная коллегия: Э. ВОЛИЕВ (ота. секретарь, "Халк сўзи"), П.ДЮГАЙ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халк сўзи"), Л. КУЧЕРЕНКО (отв. секретарь, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А.ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ. Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОИ. Время подлисания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции: Общественно-политической жизни — 133-09-97

Экономики — 133-57-98 Международной жизни, новостей и спорта - 133-35-11; 136-57-21 Науки, образования и здравоохранения - 133-38-01 Культуры, духовности и просветительства - 133-67-65 Регионов и связи с читателями 136-09-67 Секретариат — 133-28-49 Рекламы -- 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: http://HC.uzpak.uz E-mail: slovo@uzpak.uz Редакция принимает к рассмотрению для

Дежурный редактор В. ПЕТРОВСКИЙ. Дежурный Э. ХАЛИУЛИНА. Старший корректор E. TUTAPEHKO.

публикации материалы не более 7 маши-

нописных страниц через 2 интервала.